

# EP

UNITED  
NATIONS

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

Distr.  
General

UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/41

31 March 2000  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

United Nations  
Environment  
Programme



اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الثلاثون

مونتريال، 29-31 آذار/مارس 2000

## تقرير الاجتماع الثلاثين للجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

### مقدمة

عقد الاجتماع الثلاثون للجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال في مونتريال في الفترة 29-31 آذار/مارس 2000، وقد سبقه اجتماع كل من اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات واللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل حيث عقدا في نفس المكان في الفترة 27-29 آذار/مارس 2000 و 27-28 آذار/مارس 2000 على التوالي.

وحضر الاجتماع ممثلون عن البلدان الأعضاء في اللجنة التنفيذية التاليين، طبقاً للمقرر تاسعاً/9 للاجتماع الحادى عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال:

(I) الأطراف غير العاملة بمقتضى الفقرة 1 من المادة 5 من البروتوكول: أستراليا والمانيا

نائب الرئيس) واليابان وهولندا وسلوفاكيا والسويد والولايات المتحدة الأمريكية؛

(ب) الأطراف العاملة بمقتضى الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول: جزر البهامس والبرازيل والصين والجمهورية الدومينيكية والهند (الرئيس) وتونس وأوغندا.

وطبقا للمقررات التي اتخذتها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثامن، حضر ممثلون عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، باعتبار كل منهما وكالة تنفيذية وأمين صندوق الصندوق متعدد الأطراف ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي كمراقبين.

وحضر أيضا صاحب السعادة السيد Roberto Stadthagen Vogl (نيكاراغوا)، رئيس مكتب الاجتماع الحادي عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال، وممثلون عن أمانة الأوزون ومرفق البيئة العالمية.

وحضر الاجتماع أيضا ممثلون عن المنظمات غير الحكومية التالية: Alliance for Responsible Atmospheric Policy ومنظمة أصدقاء الأرض.

#### البند ١ من جدول الأعمال: افتتاح الاجتماع

١- افتتح الاجتماع السيد Vishwanath Anand (الهند) الساعة ١٠،٠٠٠ صباحا يوم الأربعاء ٢٩ آذار/مايو ٢٠٠٠ حيث رحب بالمشاركين ورحب بصورة خاصة بالسيد Roberto Stadthagen Vogl، وزير البيئة في نيكاراغوا ورئيس مكتب الاجتماع الحادي عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال والسيد Shafqat Kakakhel، مساعد الأمين العام للأمم المتحدة ونائب المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

٢- وقال الرئيس إن عام ٢٠٠٠ علامة ذات أهمية خاصة للصندوق متعدد الأطراف لأنه يسجل عشرة أعوام من الإنجازات من خلال توافق الآراء ويشر بتحديات كثيرة تتطلب ابداعا وتقانيا من قبل جميع المعنيين. وشدد على الحاجة الى وضع خطة شاملة للعمل من أجل مرحلة الامتثال لعمليات الصندوق وعدد المهام في المستقبل، مثل مساعدة البلدان العاملة بمقتضى المادة ٥ على الحفاظ على التجميد وتلبية التزامات القضاء التدريجي في المستقبل ووضع مبادئ توجيهية جديدة لتمويل مشروعات الاستثمار في قطاع بروميد الميثيل والاتفاق على طرائق جديدة لزيادة فعالية خطط ادارة سوائل التبريد ووضع توجيه استراتيجي للصندوق متعدد الأطراف لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠٢ وما بعدها.

٣- وبناء على دعوة الرئيس، خاطب السيد Shafqat Kakakhel، مساعد الأمين العام للأمم المتحدة ونائب المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الاجتماع. وهنا أعضاء اللجنة التنفيذية السابقين والحاليين على

عملهم الشاق وتفانيهم والنهوج الابداعية التي كانت حاسمة في الادارة الناجحة للصندوق متعدد الأطراف حتى اليوم، واسترعى الانتباه الى الكمية الاجمالية التي تزيد عن ١٠٠٠٠٠٠ طن من قدرات استنفاد الأوزون التي يجب القضاء عليها تدريجيا من خلال مشروعات بمساعدة من الصندوق، ورحب باتفاق الأطراف على تجديد الصندوق بمبلغ ٤٤٠ مليون دولار ليواصل عمله. وأعرب عن دعمه أيضا للمبدأ الأساسي بأن يتبع الصندوق متعدد الأطراف نهج البلد المحدد والدفع الى الامتثال في سياق مساعدة البلدان على تلبية تجميد CFC وكذلك عمليات تجميد الهالون وبروميد الميثيل القادمة.

٤- وبناء على دعوة الرئيس، تحدث السيد Roberto Stadthagen Vogl ، وزير البيئة فى نيكاراغوا ورئيس مكتب الاجتماع الحادى عشر للأطراف فى بروتوكول مونتريال الى الاجتماع. وأكد على أهمية الدور الذى يقوم به الصندوق متعدد الأطراف فى جعل بروتوكول مونتريال أنجح الاتفاقات البيئية بأكملها. وأثنى على العمل الريادي للجنة التنفيذية وانجازاتها المستمرة ومضيفا أن الخبرة والبيانات والتعمق المطلوب طوال تسع سنوات هى موجودات حاسمة فى التخطيط الاستراتيجى عقب التجديد الذى وافق عليه الاجتماع الحادى عشر للأطراف.

#### البند ٢ من جدول الأعمال : المسائل التنظيمية

##### (أ) إقرار جدول الأعمال

٥- عقب مقترح من ممثل السويد، قررت اللجنة التنفيذية انشاء فريق اتصال مفتوح العضوية ، على أن تكون السويد الداعية له، وذلك للنظر فى مسألة السياسة بشأن استخدام HCFC كتكنولوجيا مؤقتة على أن تناقش نتائج عمل الفريق تحت بند 'مسائل أخرى'.

(المقرر ١/٣٠)

٦- أشار ممثل اليابان الى المقرر ٧١/٢٩ ، الذى أقر أن الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/59 بشأن الاقراض الميسر تشكل أساسا مفيدا لمزيد من المناقشة. وكان فى رأيه وجوب ادراج بند بشأن الاقراض الميسر فى جدول أعمال الاجتماع الحالى واقترح أن يناقش تحت بند 'مسائل أخرى'، وكذلك إدراجه فى جدول أعمال الاجتماع الحادى والثلاثين. وخلال المناقشة التالية، تم الاعراب عن آراء مختلفة بشأن ادراج البند فى جدول أعمال الاجتماع الحادى والثلاثين. واعتبر بعض الأعضاء أن البلدان العاملة بمقتضى المادة ٥ قد وافقت فقط على رقم أقل لتجديد الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٢ أكثر مما رغبت فى ذلك على أن يكون من المفهوم عدم اشارة مسألة الإقراض الميسر حتى المفاوضات التالية بشأن التجديد. ولم تشر أعضاء أخرى الى أى تعليق قد وضع على مناقشة الاقراض الميسر واحتفظت بحق تناوله فى أى وقت.

٧- قررت اللجنة التنفيذية ادراج بند بشأن الاقراض الميسر في جدول اعمال اجتماعها الحادى والثلاثين.

(المقرر ٢/٣٠)

٨- وعلى أساس جدول الأعمال المؤقت الوارد فى الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/1 ، أقرت اللجنة التنفيذية جدول الأعمال التالى:

- ١- افتتاح الاجتماع
  - ٢- المسائل التنظيمية
    - (أ) اقرار جدول الأعمال
    - (ب) تنظيم العمل
  - ٣- أنشطة الأمانة
  - ٤- حالة الاشتراكات والمصروفات
  - ٥- تقرير اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل
    - (أ) الرصد والتقييم
- ١\* التقرير النهائى بشأن تقييم عام ١٩٩٩ لمشروعات التبريد ومشروع خطة عمل للمتابعة؛
- ٢\* لتقرير النهائى بشأن تقييم عام ١٩٩٩ لمشروعات الدعم المؤسسى ومشروع خطة عمل للمتابعة؛
- ٣\* تقرير نتائج حلقة العمل بشأن إستمارات تقارير انتهاء المشروعات؛
- ٤\* دراسة مكتبية عن تقييم الشبكات الاقليمية (٢٠٠٠ برنامج عمل للرصد والتقييم)؛
- ٥\* إمكانية وضع دراسة مكتبية بشأن مشروعات الاستعادة وإعادة الدوران.
- (ب) التأخيرات فى تنفيذ المشروعات
  - (ج) خطة العمل الموحدة لعام ٢٠٠٠ للصندوق متعدد الأطراف
  - (د) خطط عمل التعاون الثنائى لعام ٢٠٠٠
  - (هـ) خطط عمل عام ٢٠٠٠ لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولى
  - (و) المشروعات المنتهية ذات الأرصدة، متابعة المقرر ٩/٢٩

- (ز) التكاليف المالية الوسيطة/الادارية، متابعة المقرر ٧٣/٢٩  
 (ح) البيانات القطاعية لاستهلاك المواد المستفدة للأوزون : التقرير الموحد القوائم على أساس التقارير الأولية من الوكالات المنفذة (المقرران ٢٥/٢٨ و ١٠/٢٩)

٦- تقرير اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع بشأن:

- (أ) نظرة عامة على القضايا المحددة خلال استعراض المشاريع  
 (ب) التعاون الثنائي  
 (ج) برامج العمل :
- ١\* تعديلات برنامج العمل لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) لعام ٢٠٠٠؛
- ٢\* برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة الانمائي (اليونديبي) لعام ٢٠٠٠؛
- ٣\* برنامج عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) لعام ٢٠٠٠؛
- ٤\* برنامج عمل البنك الدولي لعام ٢٠٠٠.
- (د) المشاريع الاستثمارية  
 (هـ) إستراتيجية الإزالة لقطاع التبغ فى الصين  
 (و) خطة استراتيجية لإزالة المواد المستفدة للأوزون من انتاج القطاع الفرعى لرغاوى البوليثايلين المسحوبة بالضغط ورغاوى البوليستيرين فى الصين.  
 (ز) المسائل التقنية لكثافة الرغاوى الواردة فى المقرر ٢٢/٢٩ .

٧- استراتيجية الإزالة لقطاع المذيبات فى الصين

٨- التخطيط الاستراتيجى ومشروع خطة عمل لثلاث سنوات لأعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٠ .

٩- البرامج القطرية :

- (أ) استكمال البرنامج القطرى للصين  
 (ب) البرنامج القطرى لغرينادا

١٠- الفريق الفرعى لقطاع الإنتاج التابع للجنة التنفيذية.

١١- خطط إدارة سوائل التبريد

١٢- المبادئ التوجيهية المنقحة لمشروعات بروميد الميثيل.

١٣- مسائل أخرى

١٤- اعتماد التقرير

١٥- إختتام الاجتماع.

#### (ب) تنظيم العمل

٩- تم اخطار اللجنة التنفيذية بأن الأعضاء غير العاملة بمقتضى المادة ٥ فى اللجنة التنفيذية قد رشحت السيد Heinrich Wilhelm Kraus (ألمانيا) لمنصب نائب الرئيس. وأعرب ممثل اليابان عن دعم حكومة اليابان الكامل لترشيح السيد Kraus كنائب لرئيس اللجنة التنفيذية لعام ٢٠٠٠. وفى هذا الصدد، أعرب ممثل السويد، متحدثا نيابة عن ألمانيا وهولندا وسلوفاكيا والسويد، التى تمثل الاتحاد الأوروبى والدول الأوروبية الأخرى، وكذلك دول أوروبا الشرقية غير العاملة بمقتضى الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول، على التوالى، عن تقديره لليابان فى دعمها للسيد Kraus، مع التسليم برغبة اليابان فى أن تكون نائب الرئيس فى عام ٢٠٠٢، وأعرب عن دعم ترشيح اليابان فى ذلك الوقت.

١٠- قررت اللجنة التنفيذية اعادة انشاء الفريق العامل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لمشروعات بروميد الميثيل، بحيث يتألف من استراليا والبرازيل والصين والجمهورية الدومينيكية وألمانيا والهند وهولندا وتونس وأوغاندا (الداعية له) والولايات المتحدة الأمريكية.

(المقرر ٣/٣٠)

١١- قررت اللجنة التنفيذية اعادة انشاء الفريق الفرعى بشأن قطاع الانتاج بحيث يتألف من استراليا (الداعية له) والبرازيل والجمهورية الدومينيكية وألمانيا والهند والولايات المتحدة الأمريكية.

(المقرر ٤/٣٠)

١٢- وفيما يتعلق بترتيبات الاجتماع، قررت اللجنة التنفيذية اتباع الاجراءات المعتادة.

### البند ٣ من جدول الأعمال: أنشطة الأمانة

١٣- عرض كبير موظفي الصندوق التقرير بشأن الأنشطة المختلفة التي اضطلعت بها الأمانة منذ الاجتماع التاسع والعشرين للجنة التنفيذية UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/2 .

١٤- وردا على استفسار يتعلق بحضور اجتماعات مرفق البيئة العالمية، أجاب بأن هناك مذكرة تفاهم بين أمانتي الصندوق والمرفق؛ فتحضر أمانة الصندوق اجتماعات المرفق حيثما كان ممكنا وهي تتسوى حضور اجتماع المجلس القادم كمراقب.

١٥- وأعرب أحد الممثلين عن تقديره للتفاعل المثمر بين الأمانة والأطراف من أجل إيجاد حلول للمشاكل التي تواجه البلدان العاملة بمقتضى المادة ٥ .

١٦- أحييت اللجنة التنفيذية علما مع التقدير بتقرير أنشطة الأمانة.

### البند ٤ من جدول الأعمال : حالة الاشتراكات والمصرفيات

١٧- عرض أمين الصندوق تقريره بشأن حالة الصندوق حتى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٠ UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/3 . وأضاف أن غلق حسابات عام ١٩٩٩ للوكالات المنفذة كان يعني أن مزيدا من المعلومات المالية قد أصبحت متاحة بعد اعداد التقرير، وتم بناء على ذلك اجراء التعديلات الملائمة. وورت مزيد من اشتراكات بعض الأطراف في بروتوكول مونتريال ودفعت الولايات المتحدة مبلغ ٢٥ مليون دولار حيث كان جزء منها عن اشتراكها في عام ٢٠٠٠ بينما دفعت سلوفاكيا اشتراكها عن عام ٢٠٠٠ بالكامل. واقترحت أطراف أخرى جداول لمدفوعاتها للتجديد الرابع أو أبلغت بأنها ستسد اشتراكاتها بعملاتها الوطنية طبقا لآلية معدلات الصرف الثابتة المعتمدة في الاجتماع الحادى عشر للأطراف. ويبلغ الرصيد الجديد لمخصصات الاجتماع الحالى حوالى ٣٢ مليون دولار، مع أخذ المعلومات الواردة أعلاه في عين الاعتبار وبعد أن وضع جانبا مبلغ ٦,٣ مليون دولار التي وافق الاجتماع التاسع والعشرين عليها لمشروعات الرغوى ، والذي سيصرف للوكالات المنفذة، وبعد تعديل ملائم للمخصصات نتيجة إعادة الوكالات المنفذة لمبلغ ٦.١ مليون دولار أمريكي إلى الصندوق المتعدد الأطراف ويمثل هذا المبلغ الأرصدة التي لم تصرف في المشاريع المستكملة والمبلغ عنها إلى الاجتماع الثلاثين للجنة التنفيذية، بلغ الرصيد الجديد المتوفر للمخصصات في الاجتماع حوالى ٣٨ مليون دولار أمريكي.

١٨- أخطر كل من ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائى والبنك الدولى للجنة بأن مشاكل استخدام نظم برامج كمبيوتر جديدة قد تم التغلب عليها ويتوقعان ارسال بيانات رسمية فى شهر نيسان/ابريل ٢٠٠٠ .

١٩- وردا على استفسار بشأن انخفاض الفوائد المصرفية المتحصلة من عام ١٩٩٨ و ١٩٩٩ ، شرح أمين الصندوق أن ذلك يرجع الى حقيقة أن عددا متزايدا من البلدان تستخدم أذونات صرف ، لا يتم بناء عليها تحقيق أى فوائد، والى مدى أقل لانخفاض معدلات الفائدة العالمية.

٢٠- قررت اللجنة التنفيذية :

(أ) أن تحيط علما مع التقدير بتقرير أمين الصندوق؛

(ب) حدث الأطراف التي لم تفعل ذلك حتى الآن أن تسدد اشتراكاتها غير المسددة الى الصندوق؛

(ج) تحاط علما بحالة الصندوق للفترة ١٩٩١-٢٠٠٠ حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٠ (انظر المرفق الأول بهذا التقرير)؛

(د) ملاحظة أن موارد الصندوق حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٠ تبلغ ٣٧،٩٢٠،٧٨١ دولار.

(المقرر ٥/٣٠)

**البند ٥ من جدول الأعمال : تقرير اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل**

٢١- عرض ممثل جزر البهاما، رئيس اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( التي تتألف من استراليا وجزر البهاما والصين والجمهورية الدومينيكية وهولندا والسويد وأوغندا) تقرير اللجنة الفرعية فى اجتماعها العاشر UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4، المعقود فى مونتريال فى يومى ٢٧ و ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٠ ، والذى شمل توصيات اللجنة الفرعية بشأن القضايا التالية :

(أ) الرصد والتقييم

١٠ التقرير النهائى بشأن تقييم عام ١٩٩٩ لمشروعات التبريد ومشروع خطة عمل للمتابعة

٢٢- وقد نظرت اللجنة التنفيذية فى تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرتان ٧ و ٨ ) ، قررت :

(أ) أن تحاط علما بالتقرير النهائى بشأن تقييم عام ١٩٩٩ لمشروعات التبريد ومشروع خطة

عمل للمتابعة ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/5 )؛



(ب) كمتابعة للمقرر فى الفقرة ٣٢ (ب) فى تقرير الاجتماع السادس عشر للجنة التنفيذية والمقرر ١٣/٢٦ ، الفقرتان (أ) و(ب) ، تطلب الى الأمانة ، بالتعاون مع الوكالات المنفذة، وضع تعريف وتدابير تودى الى مزيد من الشفافية والامتثال فى حساب القضاء التدريجى على قدرات استنفاد الأوزون فى وثائق المشروعات وتقارير انتهاء المشروعات وإبلاغ الاجتماع الثانى والثلاثين للجنة التنفيذية بالنتائج؛

(ج) تضاف الفقرة التالية لمقرر اللجنة التنفيذية ٢/٢٨ : "يطلب من الوكالات الاحتفاظ ، قدر الامكان، بجزء من تمويل المشروع أو إعادة تسديد التكاليف حتى يثبت الدليل على التخلص من المعدات وتدميرها".

(د) يطلب الى الأمانة أن تضع ، بالتعاون مع الوكالات المنفذة، قوائم بالأجزاء الرئيسية للمعدات المعيارية التى تحتاج الى التدمير أو تعتبر غير الصالحة للاستعمال، بينما تحدد أجزاء أخرى على أنه يمكن استخدامها كقطع غيار أو فى قسم الصيانة، مثلا أجهزة اكتشاف التسرب ، وعند القيام بذلك تحديد آليات مناسبة للتحقق من التدمير؛

(هـ) يطلب الى الوكالات المنفذة أن تخطر وحدات الأوزون الوطنية بأغراض ونتائج جميع البعثات التى يقوم بها موظفوها والخبراء الاستشاريون الى البلدان المعنية، ودائما اشراك وحدات الأوزون الوطنية فى تحديد المشروعات واعدادها.

(المقرر ٦/٣٠)

(٢) التقرير النهائى بشأن تقييم عام ١٩٩٩ لمشروعات الدعم الموسمى ومشروع خطة عمل للمتابعة

٢٣- أخطر رئيس اللجنة الفرعية للجنة التنفيذية أنه، عند مناقشة نتائج كبير موظفى الرصد والتقييم) UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/6 and Corr.1 والتقارير التفصيلية ذات العلاقة)، بأن الأعضاء سلموا بأن هذه النتائج ، من بين جملة أمور، تؤكد على أهمية ولاية كافية وموقف محدد لوحدات الأوزون الوطنية واشتراكها الكامل فى تخطيط أعمال القضاء التدريجى الفعلى (مع التسليم بأن فى بلدان عديدة تم تقييمها توجد حالة من الرضاء التام). كان القصد من توصية اللجنة الفرعية الى اللجنة التنفيذية هى أن تكون متابعة للمقرر ١٠/٢٧، مع الأخذ فى الاعتبار أهمية دور وحدات الأوزون الوطنية فى تصميم وتنفيذ الاستراتيجيات لتمكين حكوماتها من تلبية التزامات بروتوكول مونتريال وتسليما بأن الموارد التى خصصها وسيواصل تخصيصها الصندوق متعدد الأطراف هى لدعم وحدات الأوزون الوطنية وتدريبها.

٢٤- وقد نظرت اللجنة التنفيذية فى تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرة ١٠ ) ، قررت :

- (أ) أن تحاط علما بالتقرير النهائى بشأن تقييم عام ١٩٩٩ لمشروعات الدعم المؤسسى ومشروع خطة عمل للمتابعة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/6 and Corr.1)؛
- (ب) حث جميع البلدان العاملة بمقتضى المادة ٥ التى لديها مشروعات دعم مؤسسى ضمان أن:
- ١\* تمنح وحدة الأوزون ولاية واضحة ومسؤولية لتنفيذ العمل اليومى لاعداد وتنسيق، وكلما كان متعلقا بذلك، تنفيذ أنشطة الحكومة لتلبية التزاماتها بمقتضى بروتوكول مونتريال؛ ويتطلب هذا أيضا الوصول الى متخذى القرارات ووكالات التنفيذ،
  - ٢\* وضع وقدرات وحدة الأوزون الوطنية وتواصل عمل العاملين والموارد وخط القيادة داخل الهيئة المسؤولة عن قضايا الأوزون تمكن وحدة الأوزون الوطنية من تنفيذ مهماتها على أكمل وجه؛
  - ٣\* يعهد الى موظف من مستوى رفيع أو وظيفة داخل الهيئة المسؤولة الشاملة للإشراف على عمل وحدة الأوزون الوطنية وضمان أن العمل المتخذ كاف ليلبى الالتزامات بمقتضى البروتوكول؛
  - ٤\* هياكل الدعم الضرورى، مثل لجان التوجيه أو الأفرقة الاستشارية موجودة ، وتشرك السلطات المناسبة الأخرى والتقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية؛
  - ٥\* الموظفين والموارد المالية والمعدات التى يوفرها الصندوق متعدد الأطراف تخصص بالكامل لمهمة القضاء على استهلاك وإنتاج المواد المستفدة للأوزون وتتاح لوحدة الأوزون الوطنية؛
  - ٦\* خطط العمل السنوية لوحدة الأوزون الوطنية تعد وتتكامل فى عمليات التخطيط الداخلية للسلطات؛
  - ٧\* إعداد نظام يعتمد عليه لجمع ورصد البيانات بشأن واردات وصادرات وإنتاج المواد المستفدة للأوزون؛
  - ٨\* التدابير المتخذة والمشاكل التى يجرى مواجهتها تبلغ الى الأمانة و/أو الوكالة المنفذة المسؤولة عن مشروع الدعم المؤسسى عندما تطلب ذلك اللجنة التنفيذية.
- (ج) يطلب الى الأمانة، بالتعاون مع البلدان التى تعمل بمقتضى المادة ٥ وغير العاملة بمقتضى المادة ٥ المهمة والوكالات المنفذة، اعداد مبادئ توجيهية عامة لاتفاقات بين الحكومات

الوكالات المنفذة بشأن مشروعات دعم مؤسسي جديدة ومتجددة تدرج في العناصر تحت البند (ب) ، بينما يجرى التسليم بأن الاتفاقات ينبغي أن تكون ملائمة ومتكيفة لحالات معينة في البلدان المختلفة. وينبغي أن تؤكد هذه المبادئ على أن الاعمال التي يضطلع بها ينبغي اقرارها بصورة عامة فقط في اتفاق الدعم المؤسسي؛

(د) توجيه الوكالة المنفذة المسؤولة عن مشروع دعم مؤسسي متابعة حالة القضاء التدريجي والمشاكل التي تواجهها وحدة الأوزون الوطنية ومناقشة واقتراح حلول ممكنة مع وحدات الأوزون الوطنية؛

(هـ) توجيه جميع الوكالات المنفذة ضمان أن مقترحاتها بمشروعات تقوم على أساس التخطيط الاستراتيجي الحالي لحكومة البلد العامل بمقتضى المادة ٥ وضمان أن وحدة الأوزون الوطنية تشترك بالكامل في تخطيط واعداد المشروعات، وأن توفر لوحدات الأوزون الوطنية بصورة مستمرة معلومات عن التقدم المحرز في التنفيذ ومساعدتها على تحسين قدرتها على الرصد وتقييم المشروعات المنفذة وتأثيراتها على المستوى القطري؛

(و) يطلب الى الوكالات المنفذة أن تحدد اجراء يببرر اعادة تخصيص الأموال فيما بين أبواب ميزانية مشروعات الدعم المؤسسي وإبلاغ الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذية؛

(ز) يطلب الى برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية استعراض ما إذا كان الإبلاغ عن التقدم المحرز الربع سنوي يمكن تمديده الى فترات ستة أشهر وإبلاغ ذلك الى الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذية.

(المقرر ٧/٣٠)

(٣) تقرير نتائج حلقة العمل بشأن استمارات تقارير انتهاء المشروعات

٢٥- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرتان ١٢ و ١٣ ) ، قررت :

(أ) الموافقة على استمارة تقارير انتهاء المشروعات لمشروعات الاستثمار (المرفق الأول بالوثيقة ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/7 )

- (ب) الاحاطة علما بمخطط التقييم الشامل المنقح المقترح لمشروعات الاستثمار (التذييل بالمرفق الأول بالوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/7)؛
- (ج) الاتفاق على مبدأ تقدير الكمية والمؤشرات الثلاثة (القضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون والتأخيرات فى التنفيذ) (التذييل بالمرفق الأول بالوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/7)؛
- (د) يطلب من كبير موظفى الرصد والتقييم ، بالتعاون مع الوكالات المنفذة، مواصلة تنقيح محتوى ونص مخطط التقييم وابلاغ النتائج الى الاجتماع الحادى والثلاثين للجنة التنفيذية؛
- (هـ) يطلب من كبير موظفى الرصد والتقييم مواصلة الحوار مع الوكالات المنفذة ووحدات الأوزون الوطنية، بما فى ذلك من خلال استخدام اجتماعات الشبكات، بشأن الاستثمارة المقترحة لتقارير الانتهاء وطلبات التمديد لمشروعات الدعم المؤسسي وذلك لرؤية كيفية تبسيط العملية أكثر وكيفية إمكانية تقسيم العمل بين الوكالات المنفذة ووحدات الأوزون الوطنية بحيث لا تترتب أعباء إضافية على وحدات الأوزون الوطنية؛
- (و) يطلب من كبير موظفى الرصد والتقييم أن يشير الى الفروق بين استمارات التقارير الحالية والاستمارات المقترحة حتى يتسنى لأعضاء اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل مقارنة العمل المطلوب فى استكمال كل من نصى التقارير؛
- (ز) أن يصاحب مقترحات باستكمال برنامج قطرى تقييم للنتائج المتحققة بمقتضى البرنامج القطرى الموافق عليه.

(المقرر ٨/٣٠)

(٤) دراسة مكتبية عن تقييم الشبكات الإقليمية (٢٠٠٠ برنامج عمل للرصد والتقييم)

٢٦- وقد نظرت اللجنة التنفيذية فى تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرتان ١٤ و ١٦ )، أحييت علما بالنهج المقترح فى الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/8 لتقييم الشبكات الإقليمية.

(٥) إمكانية وضع دراسة مكتبية بشأن مشروعات الاستعادة وإعادة الدوران

٢٧- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرتان ١٨ و ١٩ ) ، قررت :

(أ) أن تحاط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/9 ؛

(ب) أن تطلب من كبير موظفي الرصد والتقييم تقديم دراسة مكتبية بشأن مشروعات الاستعادة وإعادة الدوران الى الاجتماع الحادى والثلاثين للجنة التنفيذية كإضافة الى برنامج عمل الرصد والتقييم لعام ٢٠٠٠ مع أخذ المناقشات التي جرت والمقترحات التي قدمت في اللجنة الفرعية في عين الاعتبار.

(المقرر ٩/٣٠)

(ب) التأخيرات في تنفيذ المشروعات

٢٨- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرة ٢٠ ) وقد لاحظت أن تقدما قد تم احرازه ، قررت عدم إلغاء المشروعات التالية ، بل ينبغي مواصلة رصدها عن كثب :

- ١٠\* استعادة سوانل التبريد وإعادة دورانها ( PRC/REF/20/TAS/04 ) (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
- ٢\* Adzen S.A. C.I.F (ARG/REF/INV/43) (البنك الدولي)؛
- ٣\* P.T. Foamindo Industri Uretan (IDS/FOA/11/INV/12) (البنك الدولي)؛
- ٤\* P.T. Erlangga Trimanjungal Kusumah (IDS/FOA/13/INV/16) (البنك الدولي)؛
- ٥\* Positive Foam Industry (IDS/FOA/15/INV/19) (البنك الدولي)؛
- ٦\* Suavestar: flexible foam slabstock, (ARG/FOA/20/INV/48) (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
- ٧\* Nutal: commercial ref. Inv (VEN/REF/17/INV/40) (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
- ٨\* Andina: domestic ref. Inv., (PER/REF/15/INV/04) (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
- ٩\* دعم مؤسسي للقضاء التدريجي على المواد المستفدة للأوزون في موزمبيق،

- (برنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛ (MOZ/SEV/15/INS/03)  
Coldair, Mpdern Refrigerator & Metal Furniture Co., Sheet Metal Industries \*١٠\*  
؛ (SUD/REF/19/INV/06)  
؛ (البنك الدولي)؛ (IND/HAL/18/INV/06) Real Value Appliances Ltd., \*١١\*  
القضاء على CFCs فى مصانع انتاج المبردات المنزلية فى أوروبا \*١٢\*  
؛ (البنك الدولي)؛ (ARG/REF/18/INV/35)  
Piragua S.A., and Piragua San Luis (ARG/REF/18/INV/36) (البنك الدولي). \*١٣\*

(المقرر ١٠/٣٠)

٢٩- وقد نظرت اللجنة التنفيذية فى تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل  
( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرة ٢٠ ) وقد لاحظت أن تقدما ضئيلا قد تم احرازه، فى مشروع  
Musimassejahtera Abadi (IDS/FOA/15/INV/30) (البنك الدولي)، قررت أن تطلب من البنك الدولي التأكد من  
احتمال إحراز أى تقدم والإبلاغ عن ذلك لاتخاذ مقرر فى الاجتماع الحادى والثلاثين للجنة التنفيذية.

(المقرر ١١/٣٠)

٣٠- وقد نظرت اللجنة التنفيذية فى تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل  
( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرة ٢٠ ) قد لاحظت ما يلى :

(أ) الغاء، عن طريق الموافقة المتبادلة بين حكومة البرازيل واليونيدو، مشروع القضاء التدريجى  
على TCA 1,1,1 فى Teperman فى البرازيل، (BRA/SOL/20/INV/58) (منظمة الأمم المتحدة  
للتنمية الصناعية) وأن تعاد الأموال البالغة ١٥٢١٧٦ دولار (زائدا مصاريف الوكالة) من أجل  
اعادة البرمجة؛

(ب) إلغاء المشروع الثنائى لاستبدال بروميد الميثيل ب مواد غير مستنفدة للأوزون فى تخزين  
الحبوب فى كينيا (KEN/FUM/21/DEM/12) واستعيد استراليا الرصيد المتبقى الى  
الصندوق متعدد الأطراف والرقم النهائى الذى سترسله الى أمانة الصندوق بحلول نهاية  
نيسان/ابريل ٢٠٠٠ ؛

(ج) التحويل الى برنامج الأمم المتحدة للبيئة من فنلندا لبرنامج التدريب الثنائى فى مجال التبريد  
أثيوبيا (ETH/REF/23/TRA/04) مبلغ ٨٢٧٣٥ دولار والتكاليف الادارية البالغة ١٠٧٥٥  
دولار.

٣١- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرتان ٢٢ و ٢٣ )، قررت وقف أى مزيد من تمويل مشروعات لكينيا فى انتظار قرار منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بشأن مسألة رسوم التأخير.

(المقرر ١٢/٣٠)

(ج) خطة العمل الموحدة لعام ٢٠٠٠ للصندوق متعدد الأطراف

٣٢- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرتان ٢٢ و ٢٣ )، قررت :

(أ) أن تحاط علما بخطة العمل الموحدة لعام ٢٠٠٠ للصندوق متعدد الأطراف

UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/10 والتصويب ١؛

(ب) يمكن الاحتفاظ بالبلدان التي لم تصدق على تعديل لندن في خطة عمل عام ٢٠٠٠

للسندوق متعدد الأطراف؛

(ج) يطلب الى الأمانة أن تكتب الى الأطراف التي لم تصدق على تعديل لندن على بروتوكول

مونتريال الإسراع بالتصديق؛

(د) وتطلب أيضا من الوكالات المنفذة أن تؤكد على الحاجة الى التصديق على تعديل لندن

على بروتوكول مونتريال خلال مشاوراتها مع الأطراف العاملة بمقتضى المادة ٥ ؛

(هـ) اعتماد هدف الصرف البالغ ١٤٨،٨ مليون دولار وهدف القضاء التدريجى بمقدار

٢٩٥٤٢ طن فى عام ٢٠٠٠ .

(المقرر ١٣/٣٠)

٣٣- وردا على استفسار أحد الممثلين، لاحظت اللجنة التنفيذية الإشارة من قبل البنك الدولى بأن مبلغ ٢ مليون

دولار قد خصصت لقطاع عامل التصنيع الكيميائي في خطة عمله.

(د) خطط عمل التعاون الثنائي لعام ٢٠٠٠

٣٤- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرة ٢٦ ) ، قررت :

- (أ) أن تحاط علما مع التقدير بخطط عمل التعاون الثنائي المقدمة من استراليا وكندا والجمهورية التشيكية والدانمرك وفرنسا وألمانيا واليابان ونيوزيلندا والسويد والمملكة المتحدة ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/11 and Corr.1 )؛
- (ب) أن تحث ، عند إعداد خطط عمل التعاون الثنائي ، على إجراء مناقشات فيما بين المتبرعين الثنائيين والوكالات المنفذة وأمانة الصندوق لتجنب التداخل وتوفير الاتساق؛
- (ج) أن تلاحظ التفسيرات التي قدمها ممثل السويد المتعلقة بالمشروعات في خطة عمله من أجل التعاون الثنائي في عام ٢٠٠٠ ؛
- (د) أن تطلب الى حكومة فرنسا استعراض مشروع استبدال المبردات في خطة أعمالها على ضوء المقررات التي اتخذتها اللجنة التنفيذية بشأن تمويل مثل هذه المشروعات.

(المقرر ١٤/٣٠)

(هـ) خطط عمل عام ٢٠٠٠

(١) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)

٣٥- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرتان ٢٧ و ٢٩ ) ، قررت :

- (أ) الموافقة على خطة عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المنقحة لعام ٢٠٠٠ UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/12 and Corr.1 ، بينما تلاحظ أن الموافقة لا تعنى الموافقة على مشروعات محددة فيها ولا مستوى تمويلها؛
- (ب) تعيد تأكيد الأهداف التي وضعتها اللجنة التنفيذية في مقررها ١٤/٢٩ بمقدار ١٣٦٤٦ طن من قدرات استنفاد الأوزون كهدف للقضاء التدريجي على قدرات استنفاد الأوزون من



الموافقات السابقة\* ومائة في المائة من أجل هدف تقارير انتهاء المشروعات المرضية الواردة؛

(ج) الموافقة على مؤشرات الأداء لبرنامج الأمم المتحدة الإثمائي الواردة في الجدولين ١ و ٢ من تعليقات الأمانة في خطة أعمال اليوتنديبي لعام ٢٠٠٠ والفقرة الفرعية (ب) أعلاه والرقم ٦٧٥٠ طن من قدرات استنفاد الأوزون كمؤشر أداء للانبعاثات/التخفيضات الصافية لقدرات استنفاد الأوزون الناتجة عن التأخيرات في التنفيذ/الانتهاء المبكر من المشروعات.

(المقرر ١٥/٣٠)

(٢) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)

٣٦- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرتان ٣٠ و ٣١)، قررت :

(أ) الموافقة على خطة عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة المنقحة لعام ٢٠٠٠ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/13 ، بينما تلاحظ أن الموافقة لا تعنى الموافقة على مشروعات محددة فيها ولا مستوى تمويلها؛

(ب) الموافقة على مؤشرات الأداء لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الواردة في الجدولين ١ و ٢ من تعليقات الأمانة في خطة أعمال اليوتنديبي لعام ٢٠٠٠.

(المقرر ١٦/٣٠)

(٣) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

٣٧- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرتان ٣٢ و ٣٤)، قررت :

(أ) الموافقة على خطة عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية المنقحة لعام ٢٠٠٠ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/14 والتصويب ١) ، بينما تلاحظ أن الموافقة لا تعنى

الموافقة على مشروعات محددة فيها ولا مستوى تمويلها؛

- (ب) تحاط علما بمؤشرات أداء المشروعات غير المرجحة وغير الاستثمارية ، أى من بلد واحد الى بلدين لمؤشر "السياسات الملائمة وفى الوقت المناسب التى بدأتها البلدان نتيجة لوضع الشبكات والتدريب وتبادل المعلومات وتتمية بناء القدرات و/أو الدعم المؤسسي" و ٥-١٠ طن من قدرات استفاد الأوزون الناتجة عن برامج التدريب الجارية فى مشروعات الاستعادة وإعادة الدوران؛
- (ج) الموافقة على مؤشرات الأداء لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية فى الجدولين ١ و ٢ من تعليقات الأمانة فى خطة أعمال اليونيدو لعام ٢٠٠٠ والفقرة الفرعية (ب) أعلاه؛
- (د) ملاحظة استعراضات خطة عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لاستبدال مشروع قطاع التبغ فى قائمة الطوارئ وإضافة قائمة مشروعات طوارئ فى خطة عملها قد تستخدم لتحل محل المشروعات لكينيا.

(المقرر ١٧/٣٠)

#### (٤) البنك الدولي

٣٨- وقد نظرت اللجنة التنفيذية فى تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرتان ٣٥ و ٣٧ )، قررت :

- (أ) الموافقة على خطة البنك الدولي المنقحة لعام ٢٠٠٠ ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/15 )، بينما تلاحظ أن الموافقة لا تعنى الموافقة على مشروعات محددة فيها ولا مستوى تمويلها؛
- (ب) الموافقة على مؤشرات الأداء للبنك الدولي الواردة فى الجدولين ١ و ٢ من تعليقات الأمانة فى خطة أعمال البنك الدولي لعام ٢٠٠٠.

(المقرر ١٨/٣٠)

(و) المشروعات المنتهية ذات الأرصدة، متابعة المقرر ٩/٢٩

٣٩- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرتان ٣٨ و ٣٩ ) ، لاحظت :

(أ) التقارير من برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي وإعادة ٦٠١ مليون الى الصندوق كما حددت ذلك الوكالات في الجدول ١ من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/17 ؛

(ب) أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لم يتمكن من توفير المعلومات في هذا الاجتماع وسوف يقدمها في الاجتماع الحادى والثلاثين؛

(ج) تفسيرات ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي المتعلقة بمستوى الأرصدة المتبقية التي لم تخصص من المشروعات المنتهية في نهاية عام ١٩٩٨ .

٤٠- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرة ٣٩ ) ، قررت أن تطلب الى الأمانة الاتصال بالوكالات المنفذة لتتقيد الأرصدة غير المخصصة والالتزامات غير المسددة الواردة فى الجدول ١ من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/17 والاشارة الى وقت إعادة الأرصدة الى الصندوق فى الوقت المناسب للاجتماع الحادى عشر.

(المقرر ١٩/٣٠)

(ز) التكاليف المالية الوسيطة/الإدارية، متابعة المقرر ٧٣/٢٩

٤١- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرة ٤٠ ) ، لاحظت التوضيحات التي قدمتها الوكالات المنفذة بشأن مسألة التكاليف المالية الوسيطة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/18) .

(ح) البيانات القطاعية لاستهلاك المواد المستنفدة للأوزون : التقرير الموحد القائم لى أساس التقارير الأولية من الوكالات المنفذة (المقرران ٢٥/٢٨ و ١٠/٢٩)

٤٢- وقد نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4 ، الفقرة ٤١ ) ، قررت :

(أ) أن تطلب من الوكالات المنفذة أن تقدم تقاريرها النهائية الى الاجتماع الحادى والثلاثين باستخدام استمارة التقرير الموحد الواردة فى المرفق الثانى بالوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/19 ، بما فى ذلك بيانات الأساس وكذلك بيانات آخر مجموع للاستهلاك، خلال وقت يسمح للأمانة بإعداد وتقديم تقرير الى الاجتماع الحادى والثلاثين للجنة التنفيذية؛

(ب) تطلب أيضا من الأمانة إدراج بيانات الأساس وكذلك بيانات آخر مجموع للاستهلاك فى موجز تقريرها الموحد.

(المقرر ٢٠/٣٠)

#### البند ٦ من جدول الأعمال: تقرير اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع

٤٣- قدم مندوب تونس، رئيس اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (المؤلفة من البرازيل وألمانيا والهند واليابان وسلوفاكيا وتونس والولايات المتحدة الأمريكية) تقرير اللجنة الفرعية حول اجتماعها التاسع عشر (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الذى عقد فى مونتريال من ٢٧ إلى ٢٩ مارس/آذار ٢٠٠٠، والذي تضمن توصيات اللجنة الفرعية على المسائل التالية:

(أ) نظرة عامة على المسائل التي تم تحديدها خلال استعراض المشاريع

(١) إعداد المشاريع فى البلدان التي تقوم بإعداد خطط قطاعية للإزالة النهائية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20/Rev.1).

٤٤- بعد النظر فى توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20, para. 10)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على تمويل النشاطات الإضافية لإعداد المشاريع الفردية فى البلدان التي تقوم بإعداد خطط قطاعية للإزالة النهائية، علما بأن :

(أ) كان من الواضح أنه من غير المتوقع تقديم الاستراتيجية القطاعية التي يجري تحضيرها، إلى اللجنة التنفيذية لتوافق عليها قبل ما لا يقل عن ستة أشهر؛

(ب) كان البلد المعني قد ذكر في كتاب عن نيته إلى الانضمام إلى الاستراتيجية القطاعية؛

(ج) قدمت الوكالة المنفذة ضمانا في طلب التمويل أنه يمكن تعديل المشروع، حسب الملائم، وضمه في الاستراتيجية القطاعية.

(المقرر ٢١/٣٠)

(٢) الأنشطة التي تآثرت بالسياسات والمبادئ الإرشادية لخطط إدارة غاز التبريد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/21/Rev.1).

٤٥- بعد النظر في ملاحظات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20, paras. 11 and 12) وفي ضوء المقرر ٦١/٣٠، قررت اللجنة الفرعية:

(أ) الموافقة على أنشطة برنامج العمل لإعداد مقترحات بالمشروعات المتعلقة بخطط إدارة غاز التبريد للبلدان التي تستهلك حجما منخفضا على أساس المبادئ الإرشادية الجارية؛

(ب) إرجاء أنشطة برنامج العمل ذات الصلة بالنسبة للبلدان غير البلدان التي تستهلك حجما منخفضا حتى صدور قرار بشأن المبادئ الإرشادية المنقحة لخطط إدارة غاز التبريد.

(المقرر ٢٢/٣٠)

(٣) إعداد مشاريع جديدة حيث تزيد الإزالة الممولة على ٨٠ في المائة من الاستهلاك الجاري (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/21/Rev.1).

٤٦- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20, paras 13 and 14)، قررت ما يلي:

(أ) أنه ينبغي النظر في طلبات لإعداد المشاريع على أساس كل حالة على حدة إذا كان الطلب لإعداد المشاريع في بلد لديه مشاريع تمت الموافقة عليها، ولكنها لم تنفذ بعد، لإزالة ما يزيد على ٨٠ في المائة من استهلاكها من المواد المستنفدة للأوزون، كما ورد ذلك في

أحدث البيانات المتوفرة والتي جرى تقديمها إلى أمانة الأوزون.

- (ب) أنه ينبغي أن تقدم الوكالة المنفذة تحديدا واضحا بشأن الاستهلاك المتبقي في جميع القطاعات، وذلك استنادا إلى المقرر ٥١/٢٣، عندما يكون طلب إعداد المشاريع قد قدم بالنسبة إلى بلد وأن ذلك البلد لديه مشاريع كانت قد تمت الموافقة عليها ولكن لم يتم تنفيذها بعد والتي من شأنها أن تعمل على إزالة أكثر من ٨٠ في المائة من استهلاك خط الأساس لذلك البلد.
- (ج) الموافقة على جميع نشاطات إعداد المشاريع المقترحة، باستثناء تلك المشاريع في أندونيسيا ولبنان، شريطة أن تقدم الوكالات المنفذة المعلومات المطلوبة بموجب الفقرة الفرعية (ب) أعلاه، بالنسبة إلى تحديد الاستهلاك المتبقي في جميع قطاعات ذلك البلد؛
- (د) الإحاطة علما بأن الفقرة الفرعية (أ) أعلاه سوف تحل محل الفقرة الفرعية (د) (١) من المقرر ٥١/٢٣ وأن تحل الفقرة الفرعية (ب) أعلاه محل الفقرة الفرعية (ب) من المقرر ٤٧/٢٧.
- (المقرر ٢٣/٣٠)
- (٤) التصديق على تعديل لندن (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/21/Rev.1)
- ٤٧- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20)، قررت اللجنة التنفيذية: paras 15-17
- (أ) الموافقة على تمويل إعداد المشاريع للبوسنة والهرسك، والجماهيرية العربية الليبية ونيجيريا؛
- (ب) الطلب إلى الأمانة أن ترسل كتابا إلى البوسنة والهرسك والجماهيرية العربية الليبية تحثها على اتخاذ الإجراء اللازم للتصديق على تعديل لندن بأسرع وقت ممكن.
- (المقرر ٢٤/٣٠)
- (٥) إعداد المشاريع الطارئة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/21/Rev.1)

٤٨- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على الإعداد المقترح للمشاريع الطارئة.

(المقرر ٢٥/٣٠)

٤٩- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً أيضاً بأن اللجنة الفرعية قد طلبت إلى الأمانة التشاور مع الوكالات المنفذة بغية إعداد آلية يمكن بواسطتها حل المسائل المتعلقة بطلبات إعداد مشاريع مماثلة وذلك قبل تقديمها إلى اللجنة التنفيذية.

(٦) الإعداد للمشاريع التي تقدم بعد عام ٢٠٠٠ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/21 Rev.1)،

٥٠- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على الإعداد للمشاريع لتي تقدم بعد عام ٢٠٠٠.

(المقرر ٢٦/٣٠)

٥١- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً أيضاً بأن اللجنة الفرعية كانت قد طلبت إلى الأمانة التشاور مع الوكالات المنفذة بغية إعداد آلية يمكن بواسطتها حل المسائل المتعلقة بطلبات إعداد مشاريع مماثلة قبل تقديمها إلى اللجنة التنفيذية.

(٧) قطاع الإنتاج: إعداد المشاريع قبل عمليات التدقيق التقني (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/21 Rev.1).

٥٢- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20)، قررت اللجنة التنفيذية إرجاء النظر في طلبات إعداد المشاريع بالنسبة لقطاع الإنتاج إلى أن يتم القيام بعمليات التدقيق التقني.

(المقرر ٢٧/٣٠)

(ب) التعاون الثنائي

٥٣- بعد النظر في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20, para 26)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على الطلبات للتعاون الثنائي من حكومات كل من كندا وفرنسا وألمانيا وسويسرا، كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/22 والتصويب ١، مع التعديلات الواردة أدناه، بمستوى تمويل يرد في المرفق الثاني بهذا التقرير.

(المقرر ٢٨/٣٠)

ملدوفا: البدء بإزالة مبكرة لبروميد الميثيل من خلال نشاطات نشر الوعي وإعداد السياسات والنشاطات التبادلية/نشاطات التدريب (كندا)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/22 والتصويب ١).

جيورجيا: البدء بإزالة مبكرة لبروميد الميثيل من خلال نشاطات نشر الوعي وإعداد السياسات والنشاطات التبادلية/نشاطات التدريب (كندا)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/22 والتصويب ١).

٥٤- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشاريع المذكورة أعلاه بمستوى تمويل يرد في المرفق الثاني بهذا التقرير، مع مراعاة الشرط أنه ينبغي عدم وجود تداخل مع أي مشروع من الجمهورية التشيكية. وإذا كان الأمر كذلك، فإن الأموال لن تصرف بالنسبة لمشاريع كندا، وتعوض قيمتها في مشاريع ثنائية في المستقبل.  
(المقرر ٣٠/٢٩)

كوبا: تعديل على تنفيذ خطة إدارة غاز التبريد (كندا)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/22 والتصويب ١).

خطة إدارة تخزين الهالونات في بلدان غربي آسيا: البحرين ولبنان وقطر واليمن (تتفدها فرنسا وألمانيا بشكل مشترك) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/22 والتصويب ١).

٥٥- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشاريع المذكورة أعلاه بمستوى تمويل يبين في المرفق الثاني بهذا التقرير.  
(المقرر ٣٠/٣٠)

كينيا: إعداد مشروع استثماري لإزالة بروميد الميثيل في إنتاج الخضار (ألمانيا)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/22 والتصويب ١).

٥٦- بعد النظر في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/22)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل يبين في المرفق



الثاني بهذا التقرير، شريطة أن يجري تأجيل إعداد المشروع حتى ذلك الوقت الذي يجري فيه إزالة المعوقات في تنفيذ المشاريع التي تمت الموافقة عليها.

(المقرر ٣١/٣٠)

٥٧- بعد النظر في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرة ٣٦، قررت اللجنة التنفيذية الطلب إلى أمين الخزانة تعديل تكاليف المشاريع الثنائية المذكورة أعلاه كما يلي:

(أ) ١٧٥ ٠٠٠ دولار أمريكي مقابل رصيد الإسهامات الثنائية لكندا لعام ٢٠٠٠؛

(ب) ١٢٣,٣٧٥ دولار أمريكي مقابل رصيد الإسهامات الثنائية لفرنسا لعام ٢٠٠٠؛

(ج) ٩٧١,٦٥٢ دولار أمريكي مقابل رصيد الإسهامات الثنائية لألمانيا لعام ٢٠٠٠.

(المقرر ٣٢/٣٠)

(ج) برامج العمل

(١) تعديلات برنامج العمل لليونيب لعام ٢٠٠٠

٥٨- بعد النظر في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرة ٣٨، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على تعديلات برنامج العمل لليونيب لعام ٢٠٠٠، كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/23 والتصويب ١، مع التعديلات الواردة أدناه، وذلك بمستوى تمويل يرد في المرفق الثاني بهذا التقرير.

(المقرر ٣٣/٣٠)

بربادوس: إعداد خطط إدارة غاز التبريد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/23) والتصويب (١).

بروناي دار السلام: إعداد خطط إدارة غاز التبريد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/23) والتصويب (١).

ملديف: إعداد خطط إدارة غاز التبريد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/23) والتصويب (١).

٥٩- بعد النظر في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرة ٤٠)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على مقترحات المشاريع الواردة أعلاه بمستوى تمويل مبین في المرفق الثاني بهذا التقرير.

(المقرر ٣٠/٣٤)

الأرجنتين: المساعدة في سياسة تصميم وتنفيذ نظام لترخيص الاستيراد/التصدير للمواد المستنفدة للأوزون (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/22) والتصويب (١).

٦٠- بعد النظر في الفقرتين ٤١ و ٤٢ من تقرير اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على اقتراح المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبین في المرفق الثاني بهذا التقرير.

(المقرر ٣٠/٣٥)

الأرجنتين: التدريب لقطاع خدمة غاز التبريد (المرحلة الثالثة) والتصويب (١).

(المقرر ٣٠/٣٥)

الأرجنتين: التدريب على شؤون الجمارك

(المقرر ٣٠/٣٥)

٦١- بعد النظر في الفقرتين ٤١ و ٤٢ من تقرير اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20)، وفي ضوء المقرر ٣٠/٦٩، قررت اللجنة التنفيذية تأجيل الاقتراحات بالمشاريع المذكورة أعلاه إلى أن تصدر اللجنة التنفيذية مقررًا بشأن خطط إدارة غاز التبريد.

(المقرر ٣٠/٣٦)

الهند: إعداد سياسات واستراتيجيات تدريب على شؤون الجمارك والتصويب (١).

(المقرر ٣٠/٣٦)

٦٢- بعد النظر في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرات ٣٤ و ٤٤)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بتمويل بمستوى ٥٠.٠٠٠ دولار أمريكي.

(المقرر ٣٠/٣٧)

تعزيز قدرة المنظمات الزراعية المحلية والمنظمات غير الحكومية في الاتصالات بشأن بروميد الميثيل  
(١٠ بلدان)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/23 والتصويب (١).

تقديم المساعدة لإعداد السياسات لمنع تزايد بروميد الميثيل في المستقبل في البلدان التي تستهلك بروميد الميثيل بشكل منخفض

UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/23 والتصويب (١).

٦٣- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرتان ٤٦ و ٤٧)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على مشاريع بروميد الميثيل المذكورة أعلاه، شريطة القيام بما يلي:

(أ) الطلب إلى الوكالات المنفذة أن تضمن أن يجري تقاسم المعلومات والخبرات المكتسبة في مشروعاتها مع الوكالات المنفذة الأخرى للإيلاج عن تطوير مشاريع في المستقبل؛

(ب) الطلب إلى اليونيب، عند تخطيط أعمالها السنوية، أن تقوم بفحص وإعداد الأولويات في صلب برنامجها لزيادة الجهود الموجهة نحو نشر المعلومات ونشر التوعية بشأن الحاجات الناشئة مثل بروميد الميثيل؛

(ج) الطلب إلى اليونيب أيضا بذل الجهود لدمج أي مشروعات مستقبلية من هذا النوع ضمن صلب برنامجها لإعداد الأولويات.

(المقرر ٣٠/٣٨)

عقد حلقات عملية لخطة إدارة تخزين الهالونات في بلدان غرب آسيا (البحرين ولبنان وقطر واليمن)  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/23 والتصويب (١).

٦٤- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرات ٣١ و ٣٢ و ٤٨ و ٤٩)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع المذكورة أعلاه بمستوى تمويل مبين في المرفق الثاني بهذا التقرير.

(المقرر ٣٠/٣٩)

حلقة عملية للمواد المستنفدة للأوزون في المجال العسكري في منطقة غرب آسيا

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/23 والتصويب ١).

٦٥- بعد النظر في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرات ٥٠-٥٢)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع المذكورة أعلاه، كما جرى تعديله، بمستوى تمويل ١٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي بحيث يتسنى انعقادها بالاشتراك مع المؤتمر البيئي العسكري العالمي. (المقرر ٤٠/٣٠)

استراتيجية طويلة الأمد لتجميع وتخزين وصرف وإتلاف المواد المستنفدة للأوزون والمعدات التي تحتوي على مواد مستنفدة للأوزون (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/23 والتصويب ١).

٦٦- بعد النظر في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرات ٥٣-٥٤)، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) إرجاء الاقتراح بالمشروع المذكور أعلاه حتى تقوم مجموعة العمل مفتوحة العضوية التابعة للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعها العشرين في يوليو/تموز ٢٠٠٠، بتناول المسائل ذات الصلة التي نشأ عنها الاقتراح.

(ب) الإحاطة علماً بتفسير الأمين التنفيذي لأمانة الأوزون بأنه عند استلام الطلبات من الأطراف، يمكن أن تقوم أمانة الأوزون بإدراج المسألة كبنود جدول أعمال الاجتماع العشرين لمجموعة العمل مفتوحة العضوية.

(المقرر ٤١/٣٠)

إعداد مواد لتتقيف الأولاد بشأن حماية طبقة الأوزون

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/32 والتصويب ١)

تهاؤ المواد السمية البصرية الموجودة لتنشيط مراقبة الاتجار غير المشروع في المواد المستنفدة للأوزون

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/32 والتصويب ١)

نشاطات ومواد جديدة لنشر التوعية وتوزيعها على الجماهير

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/32 والتصويب ١)

تنظيم مسابقة عالمية للفيديو بشأن حماية طبقة الأوزون

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/23) والتصويب (١).

٦٧- بعد النظر في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرات ٥٦-٥٨)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشاريع المذكورة أعلاه بمستوى تمويل مبین في المرفق الثاني بهذا التقرير.

(المقرر ٤٢/٣٠)

٦٨- أكد من جديد أحد ممثلي الدول وجهة النظر، التي جرى قبولها في الاجتماع التاسع والعشرين، بأن مشروعات نشر الوعي كان أكثر فعالية وتتصف بكفاءة التكاليف على المستويين الوطني والإقليمي، وليس على المستوى العالمي. وقد خاب أمله بأن وجهة النظر هذه لم تؤخذ في الحسبان في المقرر الحالي. وأشار ممثل آخر بأنه كان هناك مقترح بأنه ينبغي تجميع التمويل الخاص بأربعة مشاريع منفصلة لنشر التوعية على المستوى العالمي - والبالغ كلفتها ما يزيد على ٢٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي - كما ينبغي إعادة توزيعها على المستوى الإقليمي ولكن وجهة النظر هذه لم تتمتع بإجماع الآراء.

(٢) برنامج عمل اليونتديبي لعام ٢٠٠٠

٦٩- بعد النظر في تقرير الاجتماع التاسع عشر للجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20 الفقرات ٩ إلى ٢٤)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة ما يلي:

(أ) إرجاء مقترحات المشاريع التالية استناداً إلى المقرر ٢٢/٣٠:

١١\* البرازيل: المساعدة الفنية لإعداد خطط إدارة غاز التبريد

٢\* كولومبيا: المساعدة الفنية لإعداد خطط إدارة غاز التبريد

٣\* نيجيريا: المساعدة الفنية لإعداد خطط إدارة غاز التبريد

(ب) إرجاء مقترحات المشاريع التالية استناداً إلى المقرر ٢٣/٣٠:

١١\* إندونيسيا: إعداد خمسة مشاريع في القطاع الفرعي للرهاوي الجاسنة

٢\* إندونيسيا: إعداد مشروعين في القطاع الفرعي للتبريد التجاري

(ج) الإحاطة علماً بأن اليونتديبي قد سحب اقتراح المشروع بإعداد مشروعين للأيروسولات في

الصين وقد أقرّجاً المشروع للمساعدة الفنية لإعداد خطط إدارة غاز التبريد في الهند.

- (د) وفقاً للمقررات ٢١/٣٠ و ٢٣/٣٠ و ٢٤/٣٠ و ٢٥/٣٠، ومع مراعاة التعديلات المذكورة أعلاه، الموافقة على برنامج عمل الوندبيبي لعام ٢٠٠٠ الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/24 ، بمستوى تمويل وشروط مبينة في المرفق الثاني بهذا التقرير. (المقرر ٤٣/٣٠)

(٣) برنامج عمل اليونيدو لعام ٢٠٠٠

٧٠- بعد النظر في تقرير الاجتماع التاسع عشر للجنة الفرعية لاستعراض المشاريع UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20 الفقرات ٩ إلى ٢٤)، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

- (ب) الموافقة على اقتراح مشروع لإعداد مشروع استثماري في قطاع التبريد (النقل) في الصين؛
- (ب) الموافقة على اقتراح مشروع لإعداد مشروع إزالة في قطاع غازات التبخير (بروميد الميثيل) في كينيا، شريطة أن يتم إرجاء إعداد المشروع حتى تتم إزالة المعوقات لتنفيذ المشروعات التي تمت الموافقة بشأنها.
- (ج) إرجاء مقترحات المشاريع التالية وفقاً للمقرر ٢٢/٣٠:
- ١\* الجزائر: استراتيجية لإعداد خطة إدارة غاز التبريد
- ٢\* إيران: إعداد خطة إدارة غاز التبريد
- ٣\* المكسيك: استراتيجية لإعداد خطة إدارة غاز التبريد
- ٤\* فنزويلا: استراتيجية لإعداد خطة إدارة غاز التبريد
- (د) إرجاء مقترحات المشاريع التالية وفقاً للمقرر ٢٣/٣٠:
- ١\* لبنان: إعداد مشروع استثماري في قطاع التبريد التجاري

(هـ) إرجاء مقترحات المشاريع التالية وفقا للمقرر ٢٧/٣٠:

\*١\* جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية: إعداد مشاريع في قطاع إنتاج مواد CFC

\*٢\* رومانيا: إعداد مشروع في قطاع إنتاج CFC

(و) الإحاطة علما بأن اقتراح المشروع حول استراتيجية لإعداد خطط إدارة غاز التبريد في نيجيريا قد سحب بسبب الموافقة على اقتراح مشروع مماثل في إطار برنامج عمل اليونديبي لعام ٢٠٠٠؛

(ز) وفقا للمقررات ٢١/٣٠ و ٢٣/٣٠ و ٢٤/٣٠ و ٢٦/٣٠ ومع مراعاة التعديلات الواردة أعلاه، الموافقة على برنامج عمل اليونيدو لعام ٢٠٠٠، الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/25 ، بمستوى تمويل وشروط مبينة في المرفق لثاني بهذا التقرير. (المقرر ٤٤/٣٠)

٧١- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرات ٦٨ إلى ٧٠) وفي ضوء مناقشة اقتراح المشروع لإعداد مشروع استثماري في قطاع التبريد (النقل) في الصين، قررت اللجنة التنفيذية أنه ينبغي إعداد مشروع المبادئ الإرشادية لقطاع التبريد في النقل بأسرع وقت ممكن. (المقرر ٤٥/٣٠)

(٤) برنامج عمل البنك الدولي لعام ٢٠٠٠

٧٢- بعد النظر في تقرير الاجتماع التاسع عشر للجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20 الفقرات ٩ إلى ٢٤)، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) الموافقة على اقتراحات المشاريع التالية:

\*١\* الصين: إعداد مشروع في القطاع العام للرهاوي

\*٢\* الصين: إعداد مشروع في القطاع العام للمذيبات (عامل الأسلوب)

٣٠ الهند: إعداد مشاريع في القطاع الفرعي الصناعي والقطاع الفرعي للمبردات

(ب) إرجاء الاقتراحات بالمشاريع التالية وفقا للمقرر ٢٧/٣٠:

١٠ الأرجنتين: إعداد مشاريع في قطاع إنتاج CFC

٢٠ الصين: إعداد مشاريع في قطاع إنتاج CTC

٣٠ الصين: إعداد مشاريع في قطاع إنتاج TCA

(ج) وفقا للمقررات ٢١/٣٠ و ٢٣/٣٠ و ٢٥/٣٠ و ٢٦/٣٠، ومع مراعاة التعديلات المذكورة أعلاه، الموافقة على برنامج عمل البنك الدولي لعام ٢٠٠٠، الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/26 بمستوى تمويل وشروط مبينة في المرفق الثاني بهذا التقرير. (المقرر ٤٦/٣٠)

(د) المشاريع الاستثمارية

(١) المشاريع الموصى بها للموافقة الشاملة

٧٣- بعد النظر في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرة ٨٢)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشاريع الموصى بها للموافقة الشاملة بمستوى تمويل مبيّن في المرفق الثاني بهذا التقرير، مع مراعاة أي شروط تظهر في توصيات الأمانة في صفحات تقييم المشاريع. (المقرر ٤٧/٣٠)

(٢) مشاريع لينظر فيها بشكل فردي

الأرجنتين: إزالة بروميد الميثيل في إنتاج الفراولة (الفريز) والمحاصيل المحميّة للخضار والزهور  
(اليونيدو)

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/27)



٧٤- بعد النظر في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرتان ٨٣ و٨٤)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبين في المرفق الثاني بهذا التقرير، بالشروط المتفق عليها والواردة في المرفق الثالث.

(المقرر ٤٨/٣٠)

السنغال: خطط إدارة غاز التبريد : المساعدة في اعتماد التشريع (اليونيب)

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/31)

السنغال: خطط إدارة غاز التبريد : برنامج الاسترداد وإعادة التدوير (اليونيدو)

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/31)

السنغال: خطط إدارة غاز التبريد : إعادة تهيئة تدليلية (فرنسا)

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/31)

السنغال: خطط إدارة غاز التبريد : إعادة تهيئة الهيدروكربون (سويسرا)

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/31)

٧٥- بعد النظر في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرتان ٨٥ و٨٦)، قررت اللجنة التنفيذية إرجاء المشاريع المذكورة أعلاه إلى اجتماع لاحق.

(المقرر ٤٩/٣٠)

الصين: الخطة السنوية لعام ٢٠٠٠ لقطاع إنتاج CFC في الصين (البنك الدولي)

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/28)

٧٦- بعد النظر في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرات ٨٧-٨٩)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبين في المرفق الثاني بهذا التقرير.

(المقرر ٥٠/٣٠)

الهند: مشروع الإزالة التدريجية في قطاع إنتاج CFC - برنامج منوي لعام ٢٠٠٠ (البنك الدولي)

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/30)

٧٧- بعد النظر في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرات ٩٠-٩٢)، قررت اللجنة التنفيذية الطلب إلى الأمانة أن تقوم بتوزيع تقرير تدقيق الأداء للتحقق من إنتاج عام ١٩٩٩، على أعضاء اللجنة التنفيذية الذين سيتفحصوه وسيستعرضوا في الموافقة على البرنامج السنوي لعام ٢٠٠٠. وفي حال عدم وجود اعتراضات من أي عضو، يطلب إلى الأمانة أن تفوض أمين الخزانة بصرف التمويل بمبلغ ١١ مليون دولار أمريكي، و ٨٨٠,٠٠٠ دولار أمريكي كتكاليف دعم، إلى البنك الدولي، وتقديم تقرير بذلك إلى الاجتماع الحادي والثلاثين..

(المقرر ٥١/٣٠)

(٣) المشاريع الأخرى المتبقية من الاجتماع التاسع والعشرين

المكسيك: صناعة رغاوى رذاذ البوليوريتان الجاسئة ورغاوى الأديم المندمج في COMSISA

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/21.Rev.1 والتصويب ١)

المكسيك: صناعة البرادات التجارية في Métalplus

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/21.Rev.1 والتصويب ١)

المكسيك: صناعة البرادات التجارية في Refrigeracion Duran

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/21.Rev.1 والتصويب ١)

٧٨- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرتان ٩٣ و ٩٤)، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) الموافقة على مشروعى Refrigeracion Duran و Métalplus بمستوى تمويل مبين في

المرفق الثاني بهذا التقرير؛

(ب) إرجاء النظر في مشروع Comsisas الذي ما يزال يعتبر كجزء من خطة أعمال اليونديبي

لعام ١٩٩٩؛

(ج) الطلب إلى الأمانة أن تصدر وثيقة للاجتماع الحادي والثلاثين تقدم بيانات تاريخية حول

المقررات ذات الصلة الصادرة عن اللجنة التنفيذية وحول المنهجيات المستخدمة لإعداد

التكاليف التشغيلية الإضافية أو الوفورات الناشئة من استبدال مواد CFC بمواد كيميائية

بديلة في مشاريع يمولها الصندوق المتعدد الأطراف. وإلى أن يتم النظر في تلك الورقة،

سيواصل إتباع الترتيبات الحالية لتحديد أسعار المواد الكيميائية.

(د) محاولة إيجاد طريقة تقدم إلى الأمام مع المكسيك تراعي قواعد الصندوق المتعدد الأطراف والوضع الفريد للمكسيك في آن معا.

(المقرر ٥٢/٣٠)

٧٩- أعلن مندوب الجمهورية الدومينيكية، بناء على طلب حكومة المكسيك، بأن المكسيك ممتن بأن بعض المشاريع لم تعد توجّل نظراً لأنها حيوية بالنسبة لسياسة الإزالة المتسارعة الطوعية في المكسيك. والمرونة التي أظهرتها اللجنة التنفيذية في النظر في وضع الأسعار المحلية الخاص الناشئ من التدابير الطوعية المحلية - بدون المساس بالقواعد، والتي تفي بها بشكل طوعي المكسيك إن هي إلا دلالة على الدور الطوعي المرتقب والوثائق الاقتصادية التي قد تلعب دوراً هاماً في هذه المرحلة الجديدة من بروتوكول مونتريال. ويتطلب ذلك إرادة سياسية ومنهجيات أكثر مرونة لمواجهة التحديات الجديدة، ويؤمل أن تكون بشكل أفضل وبطريقة تتصف بفاعلية تكاليف أفضل من السابق. وقد أظهر هذا التفهم كل من اللجنة التنفيذية والأمانة والوكالات المنفذة وبلدان الفقرة ٢ والفقرة ٥.

الهند: التحول إلى صناعة التبريد المحلي في GGEAL  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/21.Rev.1)

٨٠- بعد النظر في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرتان ٩٥ و ٩٦)، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع، على أساس استثنائي، بمستوى تمويل ٢,٠٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي.

(المقرر ٥٣/٣٠)

(هـ) استراتيجية الإزالة لقطاع التبغ في الصين

٨١- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرات ٩٧-١٠٠)، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) الموافقة من حيث المبدأ على ١١ مليون دولار أمريكي لتنفيذ الخطة القطاعية؛

(ب) الطلب إلى اليونيدو، بالتشاور مع الأمانة، إعداد مشروع اتفاقية بين حكومة الصين

واللجنة التنفيذية، تدير طرائق الصرف ومتطلبات الأداء واجراءات الرصد للخطة القطاعية لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثلاثين.

(المقرر ٥٤/٣٠)

(و) خطة استراتيجية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون (ODS) من إنتاج القطاع الفرعي لرغاوى البوليفينيلين المسحوبة بالضغط ورغاوى البوليفينيلين في الصين

٨٢- بعد النظر في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرتان ١٠١ و ١٠٢، أحاطت اللجنة التنفيذية علمًا بتقرير الأمانة الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/33.

(ز) المسائل التقنية لكثافة الرغاوى، الواردة في المقرر ٢٢/٢٩

٨٣- بعد النظر في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/20) الفقرتان ١٠٣ و ١٠٤، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) انتظار انتهاء الدراسة المطلوبة في المقرر ٢٢/٢٩ (أ) قبل إعادة النظر في المشاريع ذات الصلة؛

(ب) حث الأمانة والوكالات المنفذة ضمان استكمال الدراسة لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والثلاثين.

(المقرر ٥٥/٣٠)

**البند ٧ من جدول الأعمال: استراتيجية إزالة لقطاعات المذيبات في الصين**

٨٤- تكلم ممثل السويد، بصفته الداعي لاجتماع مجموعة العمل المعنية بإزالة المواد المستنفدة للأوزون في قطاع المذيبات في الصين، وأبلغ من أن جميع النقاط الأصلية في هذه المسألة قد تم حلها ونقترح المجموعة إلى اللجنة التنفيذية أن تعتمد اتفاقا يجري بموجبه إزالة الاستهلاك بكامله في الصين من مواد CFC-113 و TCA و CTC المستخدمة كمذيبات للتنظيف، وذلك بتكاليف إجمالية إلى الصندوق المتعدد الأطراف تبلغ ٥٢ مليون دولار أمريكي.

٨٥- قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) الموافقة على اتفاق ٢٩ مارس/آذار ٢٠٠٠ بشأن إزالة المواد المستنفدة للأوزون في قطاع

المذيبات في الصين (المرفق الرابع)؛

(ب) الموافقة على الدفعة الأولى بموجب هذه الاتفاقية بمبلغ ٦,٧٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي

و ٦٧٥,٠٠٠ دولار أمريكي كتكاليف دعم إلى اليونتينبي؛

(ج) الإحاطة علما مع التقدير بنشاط مجموعة العمل المعنية بإزالة المواد المستنفدة للأوزون في

قطاع المذيبات في الصين وحلها.

(المقرر ٥٦/٣٠)

البند ٨ من جدول الأعمال: التخطيط الاستراتيجي ومشروع خطة لثلاث سنوات لأعمال الصندوق

المتعدد الأطراف للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٢

٨٦- عند النظر في هذا البند، كان أمام اللجنة التنفيذية تقرير حول التخطيط الاستراتيجي ومشروع خطة

لثلاث سنوات لأعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٢ الذي أعدته الأمانة

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/35).

٨٧- أعرب عدد من الممثلين عن تقديرهم لتقرير الأمانة كما قدم عدة ممثلين اقتراحات تفصيلية حول كيفية

إنجاز ممارسة التخطيط الاستراتيجي، وهو عمل ضخم يتطلب من اللجنة جهودا مكثفة. وكان عدد من الممثلين من

الرأي القائل بأن عمل الصندوق المتعدد الأطراف كان في نقطة حرجة تستدعي تغييرات رئيسية. وفي العشر

سنوات القادمة، سيكون من الضروري نقل التركيز من الإزالة التي تتسم بفعالية التكاليف إلى تأمين الامتثال. وقد

ألقي العديد من الممثلين الضوء على الحاجة إلى منهج عالمي يركز على البلد كما يركز على الامتثال والتغير نحو

إزالة المواد المستنفدة للأوزون بالنسبة لكل قطاع ولكل بلد، عوضا عن المنهج الحالي الذي يتجه نحو معالجة كل

مشروع بمفرده. وفي هذا الصدد أشار بعض الممثلين إلى الحاجة لتعزيز أكبر لوحدات الأوزون الوطنية

ولمواردها. واقترح عدد من الممثلين أنه يمكن لمجموعة استشارية مؤقتة أن تقوم بهذا العمل الأولي بشأن هذه

المسألة.

٨٨- وفي أعقاب المباحثات قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) أنه ينبغي بحث مسألة التخطيط الاستراتيجي بشكل غير رسمي مباشرة قبل الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذية كما ينبغي أن تتدرج هذه المسألة في جدول أعمال ذلك الاجتماع للنظر فيها بشكل رسمي؛

(ب) أن يطلب إلى الأعضاء الذين أدلوا بتعليقات تفصيلية أن يقدموها بشكل خطي إلى الأمانة بأسرع وقت ممكن؛

(ج) الطلب إلى الأمانة إعداد ورقة تحتوي على التعليقات المذكورة أعلاه وتقديمها، إلى جانب موجز للأعمال الذي أعده اجتماع المجموعة الاستشارية غير الرسمية الذي عقد في باريس من ١٩ إلى ٢١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠، إلى أعضاء اللجنة التنفيذية للمباحثات غير الرسمية التي تعقد قبل الاجتماع الحادي والثلاثين مباشرة؛

(د) أنه ينبغي أن يكون إعداد الاستراتيجية الشاملة بشكل كامل ودقيق؛

(هـ) بغية تسهيل هذه العملية، في هذا الوقت، أن يطلب إلى الوكالات المنفذة المعنية بالتعزيز المؤسسي في بلدان المادة ٥ غير القادرة على الامتثال بتجميد CFC ويتجميد عام ٢٠٠٢ بشأن الهالونات وبروميد الميثيل، أن تتصل بشكل عاجل بوحدة الأوزون الوطنية في تلك البلدان المعنية لتحديد أي نشاطات قد تستدعي الضرورة اتخاذها لضمان الامتثال؛

(و) الطلب إلى الوكالات المنفذة والأمانة أن تقدم تقريراً إلى الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذية بشأن نتائج الاتصالات المذكورة أعلاه مع وحدات الأوزون الوطنية مع اقتراحات بتوصيات تأخذها اللجنة التنفيذية في الحسبان في مداولاتها بشأن نشاطات الوكالات المنفذة.

(المقرر ٥٧/٣٠)

## البند ٩ من جدول الأعمال: البرامج القطرية

(أ) تحديث البرنامج القطري في الصين

٨٩- نظرت اللجنة التنفيذية في تحديث البرنامج القطري في الصين (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/36) واستعراض تنفيذ البرنامج القطري في الصين لإزالة المواد المستفدة للأوزون الذي قدمته حكومة جمهورية الصين الشعبية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/Inf.2).

٩٠- اقترح أحد الممثلين أنه بالنظر إلى عدم وجود بيانات الخط الأساسي، ينبغي أن يطلب إلى الصين تنقيح الوثيقة بعد أن تصبح بيانات عام ١٩٩٩ متوفرة. وأجاب ممثل الصين أنه بما أن البرنامج قد سبق ووافق عليه مجلس الدولة، فلا يمكن تعديله.

٩١- في أعقاب مناقشة تطرقت حول مسألة عدم وجود بيانات مستحدثة لخط الأساس، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) الإحاطة علماً مع التقدير بتحديث البرنامج القطري للصين، مع ملاحظة أنه ليس من مسؤولية اللجنة التنفيذية تغيير وثيقة وافقت عليها السلطات الوطنية المعنية؛

(ب) تشجيع اليوتنديبي وحكومة الصين على تنقيح البيانات بشأن المواد المستفدة للأوزون الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/36، مع الأخذ في الحسبان وحسب الملائم التعليقات التي أدلت بها الأمانة.

(المقرر ٣٠/٥٨)

(ب) تحديث البرنامج القطري لغرانادا

٩٢- نظرت اللجنة التنفيذية في البرنامج القطري لغرانادا (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/37) وقررت ما يلي:

(أ) الموافقة على البرنامج القطري لغرانادا، مع الإشارة بأن تلك الموافقة لا تدل على الموافقة على المشاريع المحددة فيه ولا على مستويات تمويلها؛

(ب) الطلب إلى حكومة غرانادا أن تقدم معلومات إلى اللجنة التنفيذية سنوياً بشأن التقدم المحرز في تنفيذ البرنامج القطري، وفقاً لمقرر اللجنة التنفيذية بشأن تنفيذ البرامج القطرية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/40) الفقرة ١٣٥). وباستخدام الشكل الموافق عليه ينبغي تقديم التقرير الأولي، الذي يغطي الفترة من ١ أبريل/نيسان ٢٠٠٠ إلى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، إلى أمانة الصندوق في موعد لا يتجاوز ١ مايو/أيار ٢٠٠١.

(المقرر ٣٠/٥٩)

## البند ١٠ من جدول الأعمال: الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج التابع للجنة التنفيذية

٩٣- أبلغ ممثل استراليا، متكلمًا بصفته صاحب الدعوة إلى اجتماع الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج، بأن الفريق الفرعي قد اجتمع لينظر في طلب الأمانة بشأن القيام بتدقيق تقني لقطاع إنتاج CFC في الأرجنتين.

٩٤- استنادًا إلى تقرير صاحب الدعوة إلى اجتماع الفريق الفرعي، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) تأييد طلب الأمانة للمضي قدما في التدقيق التقني لقطاع إنتاج CFC في الأرجنتين؛

(ب) حسب المطلوب، السماح إلى البلد الذي لم يكن عضوا في الفريق الفرعي ولكن ينظر هذا الفريق الفرعي في مشروع هذا العضو، أن يحضر اجتماعات هذا الفريق بغية تقديم البيانات والإجابة على الأسئلة.

(ج) الطلب إلى الأمانة إعداد جرد بمعامل الإنتاج المتبقية للمواد الواردة في المرفق (أ) والمرفق (ب) بيروتوكول مونتريال في بلدان المادة ٥ وأن تستخدم تلك المعلومات لتعكس في تخطيطها الاستراتيجي وتخطيط عملها وللمساعدة في تقديم التوصيات في المستقبل إلى اللجنة التنفيذية بشأن المهام ذات الأولوية؛

(د) وكذلك الطلب إلى الأمانة استكشاف الإمكانيات، ضمن القواعد المالية للأمم المتحدة، لاستخدام العملية التناقسية في تقديم العطاء مرة واحدة بغية تحديد عدد صغير من متعاقدي التدقيق الذين يمكن استخدامهم من وقت إلى آخر، بهدف الإسراع في عملية التدقيق؛

(هـ) الطلب من جديد إلى جميع أعضاء الفريق الفرعي تزويد الأمانة بنقاطهم الرئيسية المعينة لتسهيل الاتصال فيما بين الاجتماعات في المستقبل.

(المقرر ٦٠/٣٠)

## البند ١١ من جدول الأعمال: خطط إدارة غاز التبريد

٩٥- قدم مساعد فريق الاتصال المعني بخطط إدارة غاز التبريد تقريرا حول التقدم الذي أحرزه الفريق في اجتماعه في باريس، في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠، وقدم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/39، التي تتضمن موجزا عن المباحثات التي جرت في باريس، ومشروع مقررات بشأن خطط إدارة غاز التبريد، وأشار إلى بعض التعديلات في النص. وأشار إلى أن هذه الوثيقة تضمنت تقدما محسوسا بشأن هذه المسألة. وأشار أنه على الرغم



من أن فريق الاتصال قد أحرز تقدماً خلال اجتماعاته، إلى جانب الاجتماع الجاري، ما زالت بعض المسائل تحتاج إلى حل، وخاصة طريقة تناول القطاعات الفرعية للمنتفعين من LVC إلى جانب الطريقة في تناول المشاريع الفردية في قطاع التبريد لمواد HVC قبل استكمال استراتيجيتها لهذا القطاع. وحث أعضاء فريق الاتصال على الاستمرار في مباحثاتهم لهذه المسائل، وكذلك حث البلدان المعنية على تقييم ومناقشة هذه المسائل بمساعدة الوكالات المنفذة، لا سيما خلال الاجتماعات الإقليمية. وبصفته مساعد الفريق، أعلن عن استعداداته للاستمرار في هذا الدور لتقديم المساعدة في الفترة لغاية انعقاد الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذية، ويأمل أنه في ذلك الوقت سيكون باستطاعة الفريق إعداد مشروع المبادئ الإرشادية بشكل نهائي.

٩٦- في أعقاب مناقشة، أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بتقرير مساعد فريق الاتصال بشأن خطط إدارة غاز التبريد.

٩٧- قررت اللجنة التنفيذية أن تطبيق المبادئ الإرشادية القائمة سيستمر إلى أن يجري اعتماد مبادئ إرشادية جديدة لخطط إدارة غاز التبريد.

(المقرر ٦١/٣٠)

### البند ١٢ من جدول الأعمال: مبادئ إرشادية منقحة لمشاريع بروميد الميثيل

٩٨- تكلم مندوب أوغندا، بصفته صاحب الدعوة إلى اجتماع الفريق العامل المعني بتنقيح المبادئ الإرشادية لمشاريع بروميد الميثيل التابع للجنة التنفيذية، وأبلغ بأن الفريق العامل، المؤلف من ممثلين عن كل من استراليا والبرازيل والصين والجمهورية الدومينيكية وألمانيا والهند وهولندا وتونس وأوغندا والولايات المتحدة الأمريكية، كان قد عقد اجتماعين خلال اجتماع اللجنة التنفيذية الجاري بغية الاستمرار في عمله. واسترعى الانتباه إلى الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/40، التي أظهرت أن تقدماً محسوساً قد أحرز بشأن تنقيح المبادئ الإرشادية، غير أنه ما تزال هناك حاجة إلى المزيد من النظر بالنسبة في بعض المسائل البارزة. واقترح الفريق الفرعي أن يجتمع مجدداً قبيل انعقاد الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذية. ويأمل أن يكون بمقدور الفريق أن يستكمل مشروع المبادئ الإرشادية بشكل نهائي.

٩٩- في أعقاب المناقشة، أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بتقرير الداعي إلى اجتماع الفريق العامل المعني بتنقيح المبادئ الإرشادية بشأن مشاريع بروميد الميثيل.

### البند ١٣ من جدول الأعمال: مسائل أخرى

١٠٠- أبلغ مندوب السويد، متكلمًا بصفته صاحب الدعوة إلى اجتماع فريق الاتصال، الذي تشكل بموجب المقرر ١/٣٠ للنظر في مسألة السياسات بشأن استخدام HCFC كتكنولوجيا مؤقتة، بأن عمل الفريق قد تركز على دراسة ممكنة تهدف إلى تقديم الشفافية والمعلومات بشأن خيار التكنولوجيات البديلة على مستوى العمل، بما في ذلك تحليل أثر المبادئ الإرشادية للجنة التنفيذية، إلى جانب ما يترتب على الصندوق المتعدد الأطراف من آثار. وينبغي أن تشمل الدراسة كافة مجالات بدائل CFC في قطاع الرغاوى الجامنة بما في ذلك مواد HCFCs.

١٠١- سوف يجري إعداد مشروع صلاحيات الدراسة وتقديمه إلى الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذية. واقترح الفريق أن يطلب إلى الأمانة أن تعمل على تعيين مستشار مستقل للقيام بالدراسة وأن يتم استخدام الجهود من الخبرات المحلية في بلدان المادة ٥ .

١٠٢- أحاطت اللجنة التنفيذية علما بتقرير فريق الاتصال.

تاريخ ومكان انعقاد الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذية

١٠٣- قررت اللجنة التنفيذية أن تعقد اجتماعها الحادي والثلاثين من ٥ إلى ٧ يوليو/تموز ٢٠٠٠ في مكتب الأمم المتحدة في جنيف، على أن يسبق ذلك الاجتماع اجتماع غير رسمي للجنة بتاريخ ٢ يوليو/تموز ٢٠٠٠. أما اجتماعات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والشؤون المالية واللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع فسوف تعقد في نفس المكان في ٣ و ٤ يوليو/تموز ٢٠٠٠.

(المقرر ٦٢/٣٠)

البند ١٤ من جدول الأعمال: اعتماد تقرير الاجتماع

١٠٤- اعتمدت اللجنة التنفيذية تقريرها على أساس الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/L.1.

البند ١٥ من جدول الأعمال: اختتام الاجتماع

١٠٥- اختتم الاجتماع في الساعة ٣،٣٠ من بعد ظهر يوم الجمعة الواقع في ٣١ مارس/آذار ٢٠٠٠.

الصندوق الإستئماني للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال	
أوضاع الصندوق في ٣١ مارس ٢٠٠٠ بالدولار الأمريكي	
<b>الإيرادات</b>	
	الإسهامات الواردة
٨٧٠,٠٢٠,٨٣٠	دفعات نقدية بما فيها الأذونات المصروفة
١٠٣,٢٣٧,١٣٨	أذونات صرف موجودة
٣٨,٩٤٩,٧٢١	تعاون ثنائي
٧٦,٩٢٨,٥٣٢	فوائد مكتسبة
٣,٩٩٤,٤٣٧	إيرادات متنوعة
<b>١,٠٩٩,٠٦١,٤٤١</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
<b>الأموال المخصصة والاعتمادات المرصودة</b>	
٢٨٥,٣٩٦,٤٠٠	اليوناندي
٤٤,٨٦٠,٠١٦	اليونيب
٢٢١,٨٦٩,٤٩١	اليونيدو
٤٤٠,٠٢٣,١٢٣	البنك الدولي
(٦,١٦٨,٠٨٥)	ناقصات: التعديلات *
<b>٩٨٥,٩٨٠,٩٤٥</b>	<b>الأموال المخصصة لوكالات التنفيذ</b>
	تكاليف الأمانة وتكاليف اجتماعات اللجنة التنفيذية (١٩٩١-٢٠٠٠)
٢٨,٥٩٥,٧٧٠	- يتضمن مالا مخصصا لتغطية عقود الموظفين حتى ٢٠٠٢
	أنشطة الرصد والتقييم المعتمدة في الاجتماع الـ ٢٢
٧٢٢,٠٠٠	- والاجتماع ٢٩ للجنة التنفيذية
	أنشطة المراجعة التقنية المعتمدة في الاجتماع الـ ٢٤
٦٠٠ ٠٠٠	- للجنة التنفيذية
٣٨,٩٤١,٤٥٧	التعاون الثنائي
	الاعتمادات المخصصة لتغطية انخفاض قيمة أذونات للصرف
	- للمشاريع الثنائية الجديدة
	- احتياطي مرصود لمشروعات كثافة الرغاي للمعتمدة في الاجتماع ٢٩
٦,٣٠٠,٤٨٨	- للجنة التنفيذية
<b>١,٠٦١,١٤٠,٦٦٠</b>	<b>مجموع الأموال المخصصة والاعتمادات المرصودة</b>
<b>٣٧,٩٢٠,٧٨١</b>	<b>الرصيد المتوفر للتخصيصات الجديدة</b>

(\*) الأرصدة غير المعروفة من المشروعات المنتهية والتي تم إبلاغها إلى الاجتماع الثلاثين للجنة التنفيذية .

الصندوق الإستثماري للصندوق المتعدد الأطراف  
لتفويض بروتوكول مولترايال  
ملخص أوضاع الاسهامات والايرادات الاخرى عن اعوام 1999-1991  
في 31 مارس 2000

الوصف	1993-1991	1996-1994	1997	1998	1999	2000	المجموع
	(بالدولار الأمريكي)	(بالدولار الأمريكي)	(بالدولار الأمريكي)	(بالدولار الأمريكي)	(بالدولار الأمريكي)	(بالدولار الأمريكي)	(بالدولار الأمريكي)
اسهامات متعهد بها	235,029,241	432,939,614	157,144,159	157,897,921	157,897,921	146,666,667	1,287,575,523
دفعات نقدية	206,026,442	373,302,710	113,765,039	79,097,217	67,169,936	-	839,361,345
مساعدة ثنائية	4,332,697	12,089,441	4,168,969	4,615,352	13,743,262	-	38,949,721
أئونات صرف	-	2,596,196	12,498,883	45,839,771	52,305,059	-	113,239,909
مجموع التلزمات	210,359,139	387,988,347	130,432,891	129,552,340	133,218,257	-	991,550,974
اسهامات متنازع عليها	-	8,098,267	-	-	-	-	8,098,267
تمهيدات غير مسندة	24,670,102	36,853,000	26,711,268	28,345,581	24,679,664	146,666,667	287,926,282
للتمهيدات/التمهيدات بالنسبة الملوية	%90	%90	%83	%82	%84	%0	%77
الفوائد المكتسبة	5,223,644	28,525,733	18,328,786	17,676,694	7,073,675	-	76,928,522
الايرادات المتنوعة	1,442,073	1,343,308	533,982	375,074	300,000	-	3,994,437
مجموع الايرادات	217,124,856	417,857,388	149,295,659	147,604,108	140,591,932	-	1,072,473,943
الأرقام المقرامة	1993-1991	1996-1994	1997	1998-1999	1999-1991	1998-1991	1999-1991
مجموع التمهيدات	235,029,241	432,939,614	157,144,159	157,897,921	157,897,921	146,666,667	1,287,575,523
مجموع المدفوعات	210,359,139	387,988,347	130,432,891	129,552,340	133,218,257	-	991,550,974
النسبة الملوية إلى مجموع التمهيدات	%90	%90	%83	%82	%84	%0	%77
مجموع الإيرادات	217,124,856	417,857,388	149,295,659	147,604,108	140,591,932	-	1,072,473,943
مجموع الاسهامات غير المسندة	24,670,102	36,853,000	26,711,268	28,345,581	24,679,664	146,666,667	287,926,282
النسبة الملوية إلى مجموع التمهيدات	%10	%10	%17	%18	%16	%100	%23
الاسهامات غير المسندة من الاقتصادات التي في مرحلة انتقالية	24,670,102	36,853,000	26,711,268	28,345,581	24,679,664	146,666,667	287,926,282
النسبة الملوية إلى مجموع التمهيدات	%10	%10	%17	%18	%16	%100	%23

## الصندوق الاستثماري للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

أوضاع المساهمات لعام ١٩٩٩ (بالدولار الأمريكي)

حتى ٣١ مارس ٢٠٠٠

رقم	أبناء الطرف	مساهم متفق عليه (بالدولار الأمريكي)	دفعات تقنية (بالدولار الأمريكي)	مساعدة ثنائية (بالدولار الأمريكي)	أنوات صرف (بالدولار الأمريكي)	مساهمات غير مسندة (بالدولار الأمريكي)
١	أستراليا *	٢,٤٨٢,٢٦١	.	.	.	٢,٤٨٢,٢٦١
٢	النمسا	١,٥٧٦,١١٨	.	.	.	١,٥٧٦,١١٨
٣	أذربيجان	٣٦,٨٤٩	.	.	.	٣٦,٨٤٩
٤	بلاروس	١٣٧,٣٤٥	.	.	.	١٣٧,٣٤٥
٥	بليجيكا	١,٨٤٧,٤٥٩	.	.	.	١,٨٤٧,٤٥٩
٦	بروناي دار السلام	.	.	.	.	٣١,٨٢٤
٧	بولغارييا	٣١,٨٢٤	.	.	.	٤,٦١٢,٧٨٤
٨	كندا	٤,٦١٢,٧٨٤	.	.	.	.
٩	قبرص	.	.	.	.	٢٠٢,٦٦٨
١٠	الجمهورية التشيكية	٢٠٢,٦٦٨	.	.	.	١,١٥٧,٣٨٣
١١	الدانمارك	١,١٥٧,٣٨٣	.	.	.	٢٥,١٢٤
١٢	أستون	٢٥,١٢٤	.	.	.	٩٠٧,٨١٧
١٣	فنلندا	٩٠٧,٨١٧	.	.	.	١٠,٩٥٤,١٠٧
١٤	فرنسا	١٠,٩٥٤,١٠٧	.	.	.	.
١٥	جورجيا	.	.	.	.	١٦,٤٢٧,٨١٠
١٦	ألمانيا	١٦,٤٢٧,٨١٠	.	.	.	٥٨٧,٩٠٤
١٧	اليونان	٥٨٧,٩٠٤	.	.	.	٢٠٠,٩٩٣
١٨	المجر	٢٠٠,٩٩٣	.	.	.	٥٣,٥٩٨
١٩	إيسلندا	٥٣,٥٩٨	.	.	.	٣٧٥,١٨٦
٢٠	إيرلندا	٣٧٥,١٨٦	.	.	.	٥٧٧,٨٥٤
٢١	إسرائيل	٥٧٧,٨٥٤	.	.	.	٩,٠٩٨,٢٧٣
٢٢	إيطاليا	٩,٠٩٨,٢٧٣	.	.	.	٣٣,٤٧١,٩٩٨
٢٣	اليابان	٣٣,٤٧١,٩٩٨	.	.	.	.
٢٤	الكويت	.	.	.	.	٤٠,١٩٩
٢٥	لاتفيا	٤٠,١٩٩	.	.	.	١٠,٠٥٠
٢٦	ليختنشتاين	١٠,٠٥٠	.	.	.	٣٦,٨٤٩
٢٧	ليتوانيا	٣٦,٨٤٩	.	.	.	١١٣,٨٩٦
٢٨	لوكسمبورج	١١٣,٨٩٦	.	.	.	.
٢٩	مالطة	.	.	.	.	٦,٧٠٠
٣٠	موناكو	٦,٧٠٠	.	.	.	٢,٧٣١,٨٢٧
٣١	هولندا	٢,٧٣١,٨٢٧	.	.	.	٣٧٠,١٦٢
٣٢	نيوزيلندا	٣٧٠,١٦٢	.	.	.	٣٧٠,١٦٢
٣٣	النرويج	١,٠٢١,٧١٣	.	.	.	.
٣٤	بنما	.	.	.	.	٣٤٦,٧١٢
٣٥	بولندا	٣٤٦,٧١٢	.	.	.	٦٩٨,٤٥٠
٣٦	البرتغال	٦٩٨,٤٥٠	.	.	.	٢,٤٩٠,٦٣٥
٣٧	الاتحاد الروسي	٢,٤٩٠,٦٣٥	.	.	.	.
٣٨	سانغافورة	.	٦٥,٣٢٢	.	.	٦٥,٣٢٢
٣٩	سالفادور	٦٥,٣٢٢	.	.	.	.
٤٠	سالفادور	.	.	.	.	.
٤١	جنوب أفريقيا	.	.	.	.	٤,٣٣٦,٤١٩
٤٢	سيفانيا	٤,٣٣٦,٤١٩	.	.	.	١,٨١٥,٦٣٥
٤٣	السويد *	١,٨١٥,٦٣٥	.	.	.	٢,٠٣٥,٠٥٢
٤٤	سويسرا	٢,٠٣٥,٠٥٢	.	.	.	٨,٣٧٥
٤٥	تاجيكستان	٨,٣٧٥	.	.	.	١٣,٣٩٩
٤٦	تركمانستان	١٣,٣٩٩	.	.	.	٥٠٥,٨٢٢
٤٧	توركيا	٥٠٥,٨٢٢	.	.	.	.
٤٨	الإمارات المتحدة العربية	.	.	.	.	٨,٥٢٥,٤٤٤
٤٩	المملكة المتحدة	٨,٥٢٥,٤٤٤	١١,٣٢٨,٧٧٨	.	.	٣٦,٦٦٦,٦٦٧
٥٠	الولايات المتحدة الأمريكية	٣٦,٦٦٦,٦٦٧	.	.	.	٦١,٩٧٣
٥١	أوزبكستان	٦١,٩٧٣	.	.	.	١٣٥,٢٧٢,٥٦٦
	المجموع	١٤٦,٦٦٦,٦٦٧	١١,٣٢٨,٧٧٨	.	.	

## الصندوق الإستثماري للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

أوضاع الاسهميات عن 1998 (بالدولار الأمريكي)

حتى 31 مارس 2000

البلد الطرف	اسهم متفق عليه (بالدولار الأمريكي)	تفيمات تقنية (بالدولار الأمريكي)	مساعدة ثنائية (بالدولار الأمريكي)	تقنيات صرف (بالدولار الأمريكي)	اسهميات غير مستندة (بالدولار الأمريكي)
1 أستراليا *	2,719,451	2,719,451	.	.	0
2 النمسا	1,089,409	1,089,409	10,122	.	10,122
3 أذربيجان	210,902	.	.	.	210,902
4 بلورين	537,459	.	.	.	537,459
5 بلجيكا	1,801,248	1,742,768	108,480	.	.
6 بروناي دار السلام	.	.	.	.	.
7 بوليفيا	.	.	.	.	.
8 كندا	5,700,741	.	588,209	4,520,189	582,343
9 قبرص	.	.	.	.	.
10 جمهورية التشيك	477,741	477,741	.	.	.
11 فنلندا	1,318,382	1,318,382	.	.	.
12 فنلندا	1,124,236	907,709	122,000	.	103,927
13 فرنسا	11,772,070	.	2,809,081	8,843,296	70,623
14 جورجيا	.	.	.	.	.
15 ألمانيا	16,610,290	.	6,274,071	10,248,288	7,664
17 اليونان	698,227	800,000	.	.	101,773
18 المجر	207,240	207,240	.	.	.
19 إستونيا	55,124	55,124	.	.	.
20 أيرلندا	280,868	280,868	.	.	.
21 إسرائيل	491,022	232,072	.	.	154,949
22 إيطاليا	8,000,230	4,184,920	.	.	5,315,310
23 اليابان	28,361,202	28,361,202	2,722,000	.	2,722,000
24 الكويت	.	.	.	.	.
25 لاتفيا	129,121	.	.	.	129,121
26 ليختنشتاين	18,370	.	.	.	18,370
27 ليتوانيا	106,180	.	.	.	106,180
28 لوكسمبورج	128,622	128,622	.	.	.
29 مالطة	.	.	.	.	.
30 مونتكو	18,370	18,372	.	.	2
31 هولندا	2,916,979	.	.	2,916,979	.
32 نيوزيلندا	440,992	404,201	.	.	36,791
33 النرويج	1,028,982	1,028,982	.	.	.
34 بنما	.	.	.	.	.
35 بولندا	620,140	620,140	.	.	.
36 البرتغال	500,202	.	.	.	500,202
37 الاتحاد الروسي	8,176,728	.	.	.	8,176,728
38 سنغافورة	.	.	.	.	.
39 سلوفاكيا	101,091	101,091	.	.	.
40 سلوفينيا	.	.	.	.	.
41 جنوب أفريقيا	.	.	.	.	.
42 ليبيا	4,341,016	4,341,016	.	.	.
43 السويد *	2,200,491	1,804,402	420,800	.	20,288
44 سويسرا	2,222,220	2,222,220	.	.	.
45 تاجيكستان	36,749	.	.	.	36,749
46 تركمانستان	59,718	.	.	.	59,718
47 أوكرانيا	2,094,712	.	.	.	2,094,712
48 الإمارات العربية	.	.	.	.	.
49 المملكة المتحدة	9,766,127	.	560,000	9,766,127	560,000
50 الولايات المتحدة الأمريكية	28,822,222	12,222,222	(50,091)	16,000,000	9,620,607
51 أوزبكستان	202,202	.	.	.	202,202
المجموع	107,897,921	77,687,980	12,724,998	51,120,462	10,240,470

\* اسهميات غير مدفوعة أو محجوزة كلياً أو جزئياً للتعاون الثنائي

الصندوق الإستثماري للصندوق المتعدد الأطراف لتفليذ بروتوكول مونتريال  
موجز لوضاع الاسهامات عن عام 1998 حتى 31 مارس 2000

البلد الطرف	اسهام متفق عليه (بالدولار الأمريكي)	دفعات نقدية (بالدولار الأمريكي)	مساعدة ثنائية (بالدولار الأمريكي)	قنوات صرف (بالدولار الأمريكي)	اسهامات غير مستدة (بالدولار الأمريكي)
1	2,719,451	2,719,451	.	.	.
2	1,589,409	1,589,409	.	.	.
3	215,902	.	.	.	215,902
4	537,459	.	.	.	537,459
5	1,851,248	1,851,248	.	.	.
6	5,700,741	4,654,587	548,710	.	497,444
7	477,741	477,741	.	.	.
8	1,318,383	1,318,383	.	.	.
9	1,134,636	909,206	225,430	.	.
10	11,773,570	.	662,250	11,111,320	.
11	16,615,295	992,308	2,609,962	13,013,025	.
12	698,237	698,237	.	.	.
13	257,245	257,245	.	.	.
14	55,124	55,124	.	.	.
15	385,868	385,868	.	.	.
16	491,522	491,522	.	.	.
17	9,550,235	.	.	.	9,550,235
18	28,311,303	22,689,044	.	.	5,622,259
19	18,375	18,375	.	.	.
20	123,236	.	.	.	123,236
21	128,223	128,223	.	.	.
22	18,375	18,375	.	.	.
23	2,916,979	.	.	2,916,979	.
24	440,992	440,992	.	.	.
25	1,028,982	1,028,982	.	.	.
26	620,145	620,145	.	.	.
27	505,303	.	.	.	505,303
28	8,176,728	.	.	.	8,176,728
29	151,591	151,591	.	.	.
30	4,341,016	4,341,016	.	.	.
31	2,225,491	1,804,393	.	.	421,098
32	2,222,335	2,222,335	.	.	.
33	28,997	.	.	.	28,997
34	59,718	.	.	.	59,718
35	2,094,712	.	.	.	2,094,712
36	8,766,137	1,627,690	.	8,138,447	.
37	38,833,333	27,604,333	569,000	10,660,000	.
38	79,603	.	.	.	79,603
39	157,555,040	85,234,196	4,615,352	39,702,792	27,992,700

\* اسهامات غير مدفوعة أو محجوزة كلياً أو جزئياً للتعاون الثنائي

الصندوق الإستثماري للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
موجز أوضاع الاسهامات عن عام 1997 حتى 31 مارس 2000

البلد الطرف	اسهام متفق عليه (بالدولار الأمريكي)	دفعات تقنية (بالدولار الأمريكي)	مساعدة ثنائية (بالدولار الأمريكي)	أقونات صرف (بالدولار الأمريكي)	اسهامات غير ممتدة (بالدولار الأمريكي)
1	استراليا *	2,719,451	2,719,451	.	0
2	النمسا	1,089,409	1,089,409	.	.
3	أذربيجان	210,902	.	.	210,902
4	بلاروس	527,459	.	.	527,459
5	بلجيكا	1,801,248	1,801,248	.	.
6	بروناي دار السلام	.	.	.	.
7	بولناريا	78,000	78,000	.	***
8	كندا	5,700,741	4,608,914	860,630	221,192
9	قبرص	.	.	.	.
10	الجمهورية التشيكية	276,908	276,908	.	.
11	الدنمارك	1,218,282	1,218,282	.	.
12	فنلندا	1,124,226	1,041,146	93,490	.
13	فرنسا	11,772,070	2,874,846	1,726,226	6,044,104
14	جورجيا	.	.	.	.
15	ألمانيا	16,210,290	10,084,000	992,308	5,028,422
16	اليونان	698,227	698,227	.	.
17	المجر	207,240	207,240	.	.
18	إيسلندا	50,124	50,124	.	.
19	أيرلندا	280,868	280,868	.	.
20	إسرائيل	491,022	491,022	.	.
21	إيطاليا	9,000,220	.	.	9,000,220
22	اليابان	28,261,202	28,261,202	.	.
23	الكويت	.	.	.	..
24	لاتفيا	.	.	.	.
25	ليختنشتاين	18,270	18,270	.	.
26	ليتوانيا	.	.	.	.
27	لوكسمبورج	128,222	128,222	.	.
28	مالطة	.	.	.	.
29	موناكو	18,272	18,272	.	.
30	هولندا	2,916,979	2,916,979	.	12
31	نيوزيلندا	440,992	440,992	.	.
32	النرويج	1,028,982	1,028,982	.	.
33	بنما	.	.	.	.
34	بولندا	720,140	720,140	.	.
35	البرتغال	500,202	500,202	.	.
36	الاتحاد الروسي	8,176,728	.	.	8,176,728
37	سفالغور	.	.	.	.
38	سلوفاكيا	101,091	101,091	.	.
39	سلوفانيا	.	.	.	.
40	جنوب أفريقيا	092,082	092,082	.	.
41	سبانيا	4,341,016	4,341,016	.	.
42	السويد *	2,200,491	2,200,491	.	230,000
43	سويسرا	2,222,220	2,189,420	22,900	.
44	تاجيكستان	.	.	.	.
45	تركمنستان	09,718	09,718	.	09,718
46	لوكرايا	1,360,867	1,360,867	.	1,360,867
47	الإمارات المتحدة العربية	.	.	.	.
48	المملكة المتحدة	9,726,127	2,422,220	6,342,017	.
49	الولايات المتحدة الأمريكية	28,822,222	28,822,222	402,000	.
50	أوزبكستان	.	.	.	.
	المجموع	107,144,109	112,760,029	4,168,929	26,711,228

\* غير مدفوعة أو محجوزة كلياً أو جزئياً للتعاون الثنائي

\*\* اسهامات إضافية طوعية



الصندوق الإستثماري للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
موجز لأوضاع الاسهامات من أعوام 1991-1999 حتى 31 مارس 2000

البلد الطرف	اسهام متفق عليه (بالدولار الأمريكي)	نفقات نقدية (بالدولار الأمريكي)	مساعدة ثنائية (بالدولار الأمريكي)	أونوات صرف (بالدولار الأمريكي)	اسهامات غير مسددة (بالدولار الأمريكي)
1	استراليا	20,328,190	19,080,687	742,008	.
2	النمسا	10,980,467	10,848,677	131,790	.
3	أذربيجان	710,888	.	.	710,888
4	بلاروس	2,148,747	.	.	2,148,747
5	بلجيكا	14,142,033	14,023,003	108,480	.
6	بروناي دار السلام	.	.	.	.
7	بولناريا	897,207	827,207	.	.
8	كندا	42,000,242	32,107,829	4,001,346	1,310,979
9	كيرص	148,270	148,270	.	.
10	الجمهورية التشيكية	4,182,012	4,182,012	.	.
11	لقدمارك	9,304,747	9,149,747	200,000	.
12	فلندا	7,978,042	7,329,200	540,360	102,927
13	فرنسا	82,918,804	50,147,927	6,082,470	6,114,777
14	جورجيا	.	.	.	.
15	ألمانيا	122,261,302	79,040,829	11,222,127	(7,664)
16	اليونان	5,023,000	5,134,818	.	(101,712)
17	المجر	2,192,660	2,192,660	.	.
18	إيسلندا	406,439	406,439	.	.
19	إيرلندا	2,606,208	2,606,208	.	.
20	إسرائيل	3,049,202	2,894,202	.	104,949
21	إيطاليا	62,693,212	32,829,081	.	29,864,131
22	اليابان	182,084,901	177,912,692	2,772,000	2,428,709
23	الكويت	286,049	286,049	.	.
24	لاتفيا	129,121	.	.	129,121
25	ليختنشتاين	120,481	117,106	.	18,270
26	ليتوانيا	279,421	.	.	279,421
27	لوكسمبورج	880,421	880,421	.	.
28	مالطة	28,002	28,002	.	.
29	مولدو	114,912	114,892	.	20
30	هولندا	21,177,622	10,242,660	.	0,822,908
31	نيريلندا	3,201,012	3,264,721	.	(12,209)
32	النرويج	7,022,928	7,022,928	.	.
33	بنما	16,912	16,910	.	.
34	بولندا	2,220,209	2,220,209	.	.
35	البرتغال	2,224,189	2,212,082	.	1,010,606
36	الاتحاد الروسي	79,242,790	.	.	79,242,790
37	سنغافورة	521,221	409,240	71,976	.
38	سلوفاكيا	1,411,140	1,411,140	.	.
39	سلوفانيا	61,290	61,292	.	27
40	جنوب أفريقيا	3,792,691	3,722,691	20,000	.
41	اسبانيا	29,000,472	29,000,472	.	.
42	السويد *	16,027,888	10,100,702	430,800	0,1226
43	سويسرا	10,786,088	10,009,088	276,000	.
44	تاجيكستان	60,746	.	.	60,746
45	تركمنستان	220,707	.	.	220,707
46	تورقنيا	6,980,687	780,600	.	6,190,087
47	الإمارات المتحدة العربية	509,629	509,629	.	.
48	المملكة المتحدة	69,290,086	40,147,940	060,000	(060,000)
49	الولايات المتحدة الأمريكية	29,020,069	829,361,244	11,141,804	9,620,607
50	أوزبكستان	322,200	.	.	322,200
	المجموع الفرعي	1,122,307,708	808,626,729	38,941,407	131,402,384
		8,098,267	.	.	008,098,267
	المجموع	1,124,309,441	808,626,729	38,949,721	139,000,601

\* اسهامات غير مدفوعة أو محجوزة كليا أو جزئيا للتعاون الثنائي

\*\* في هذا الجدول، استنزفت المبالغ المتعارف عليها من فرنسا، وألمانيا، وإيطاليا، واليابان والمملكة المتحدة من أصل اسهاماتها المتفق عليها في عام 1996 وقد لدرجت في هذا الجدول على شكل مجموع تلك المبالغ فقط.

## ANNEX II

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
<b>ALBANIA</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Country programme/country survey</b>					
Preparation of country programme	UNEP		\$60,000	\$7,800	\$67,800
	<b>Total for Albania</b>		<b>\$60,000</b>	<b>\$7,800</b>	<b>\$67,800</b>
<b>ALGERIA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the flexible foam sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600
	<b>Total for Algeria</b>		<b>\$20,000</b>	<b>\$2,600</b>	<b>\$22,600</b>
<b>ARGENTINA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Flexible slabstock</b>					
Conversion from CFC-11 to methylene chloride/LIA technology in the manufacture of flexible polyurethane boxfoam at Fasax	UNDP	50.0	\$252,000	\$32,760	\$284,760 5.04
<i>The approved grant should be applied to the conversion from CFC-11 to methylene chloride/LIA technology. This implies that, should the company carry out its original intention of embarking on an expansion programme, the amount eligible to be applied to such programme should not exceed US \$80,000 and the balance should be returned to the Fund.</i>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the rigid polyurethane foam sub-sector	IBRD		\$7,000	\$910	\$7,910
Preparation of 4 projects in the rigid foam subsector	UNDP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
Preparation of a project in the flexible foam subsector	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Methyl bromide</b>					
Phase-out of methyl bromide in strawberry, protected vegetables and cut flower production	UNIDO	331.0	\$3,183,390	\$360,173	\$3,543,563 9.61
<i>Approved with the agreed conditions set out in Annex III to the present report</i>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of investment project in methyl bromide sector	IBRD		\$10,000	\$1,300	\$11,300
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of one project in the commercial refrigeration subsector	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
Project preparation in the commercial refrigeration sector	IBRD		\$10,000	\$1,300	\$11,300

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
<b>SOLVENT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the solvent (TCA) sub-sector	IBRD		\$7,000	\$910	\$7,910
<b>SEVERAL</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Policy assistance for the design and implementation of an ODS import/export licensing system for Argentina	UNEP		\$90,000	\$11,700	\$101,700
<b>Total for Argentina</b>		<b>381.0</b>	<b>\$3,614,390</b>	<b>\$416,203</b>	<b>\$4,030,593</b>
<b>BARBADOS</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Development of RMP	UNEP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<b>Total for Barbados</b>			<b>\$30,000</b>	<b>\$3,900</b>	<b>\$33,900</b>
<b>BOSNIA AND HERZEGOVINA</b>					
<b>AEROSOL</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the aerosol sector <i>The Secretariat will send a letter urging the Government to take the necessary action to ratify the London Amendment as rapidly as possible</i>	UNIDO		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the flexible foam sector <i>The Secretariat will send a letter urging the Government to take the necessary action to ratify the London Amendment as rapidly as possible</i>	UNIDO		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<b>Total for Bosnia and Herzegovina</b>			<b>\$30,000</b>	<b>\$3,900</b>	<b>\$33,900</b>
<b>BRAZIL</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of 2 projects in the rigid foam subsector (SMEs)	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Preparation of 10 projects in the integral skin foam subsector	UNDP		\$70,000	\$9,100	\$79,100
Preparation of 2 projects in the rigid foam subsector	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Preparation of 5 projects in the foam sector	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$25,000	\$3,250	\$28,250
Preparation of 3 projects in the commercial refrigeration subsector	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<b>Total for Brazil</b>			<b>\$215,000</b>	<b>\$27,950</b>	<b>\$242,950</b>

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
<b>BRUNEI DARUSSALAM</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Development of RMP	UNEP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<b>Total for Brunei Darussalam</b>			<b>\$30,000</b>	<b>\$3,900</b>	<b>\$33,900</b>
<b>CHILE</b>					
<b>AEROSOL</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of a project in the aerosol (sterilants) subsector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of investment project in the methyl bromide sector	IBRD		\$10,000	\$1,300	\$11,300
<b>Technical assistance/support</b>					
Enhancing the capability of local agricultural organizations and non-governmental organisations in methyl bromide communication	UNEP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>Total for Chile</b>			<b>\$55,000</b>	<b>\$7,150</b>	<b>\$62,150</b>
<b>CHINA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the foam (general) sector	IBRD		\$300,000	\$39,000	\$339,000
Preparation of investment project in the polystyrene/polyethylene foam sector	UNIDO		\$50,000	\$6,500	\$56,500
<i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>					
Preparation of 4 projects in the foam subsector	UNDP		\$40,000	\$5,200	\$45,200
<i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>					
Project preparation in the rigid polyurethane foam sub-sector	IBRD		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>					

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
Project preparation in the flexible polyurethane foam subsector <i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>	IBRD		\$20,000	\$2,600	\$22,600
Preparation of 7 projects in the rigid foam subsector <i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>	UNDP		\$35,000	\$4,550	\$39,550
Project preparation in the foam flexible subsector <i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>	IBRD		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Preparation of investment project in the rigid foam sector <i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>	UNIDO		\$50,000	\$6,500	\$56,500
Preparation of 8 projects in the rigid foam subsector <i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>	UNDP		\$60,000	\$7,800	\$67,800

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E. Total
			Project	Support	
<b>PRODUCTION</b>					
<b>CFC closure</b>					
The CFC Production Sector in China - 2000 annual programme (II tranche) <i>4,931 ODP tonnes associated with closure of CFC plants</i>	IBRD		\$13,000,000	\$1,170,000	\$14,170,000
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the domestic refrigeration subsector	IBRD		\$20,000	\$2,600	\$22,600
Project preparation in the commercial refrigeration sub-sector	IBRD		\$60,000	\$7,800	\$67,800
Preparation of investment project in the transportation refrigeration sector (foam component)	UNIDO		\$40,000	\$5,200	\$45,200
Preparation of 1 project in the domestic refrigeration subsector (hydrocarbons)	UNDP		\$35,000	\$4,550	\$39,550
Preparation of investment project in the refrigeration compressor subsector	UNIDO		\$50,000	\$6,500	\$56,500
Preparation of investment project in the domestic refrigeration (hydrocarbons) sector	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<b>SOLVENT</b>					
<b>Multiple solvents</b>					
ODS phaseout in China solvent sector. 2000 annual programme <i>According to the terms of the agreement in Annex III to the present report</i>	UNDP		\$6,750,000	\$675,000	\$7,425,000
<b>SEVERAL</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Evaluation and risk analysis of Montreal Protocol Implementation in China <i>The Government of China has agreed to cover the cost of this activity from within the funds already approved.</i>	UNEP				
<b>PROCESS AGENT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the solvent (process agent) sector	IBRD		\$100,000	\$13,000	\$113,000
<b>Total for China</b>			<b>\$20,700,00</b>	<b>\$1,968,500</b>	<b>\$22,668,500</b>
<b>COLOMBIA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of a project in the rigid foam subsector	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of projects in the commercial refrigeration subsector	IBRD		\$20,000	\$2,600	\$22,600
Project preparation in MACs and compressors project category	IBRD		\$25,000	\$3,250	\$28,250

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of institutional strengthening: Phase 3	UNDP		\$212,000	\$27,560	\$239,560
<b>Total for Colombia</b>			<b>\$272,000</b>	<b>\$35,360</b>	<b>\$307,360</b>
<b>COSTA RICA</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Enhancing the capability of local agricultural organizations and non-governmental organisations in methyl bromide communication	UNEP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>Total for Costa Rica</b>			<b>\$25,000</b>	<b>\$3,250</b>	<b>\$28,250</b>
<b>CUBA</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Refrigerant management plan</b>					
Amendment to refrigerant management plan implementation	Canada	8.0	\$55,000		\$55,000 6.88
<i>Not to proceed with project implementation until the appropriate regulatory and legislative requirements proposed by the Government of Cuba, as set out in the approved RMP, are put into place.</i>					
<b>Total for Cuba</b>			<b>8.0</b>	<b>\$55,000</b>	<b>\$55,000</b>
<b>DJIBOUTI</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Country programme/country survey</b>					
Preparation of country programme	UNEP		\$60,000	\$7,800	\$67,800
<b>Total for Djibouti</b>			<b>\$60,000</b>	<b>\$7,800</b>	<b>\$67,800</b>
<b>DOMINICAN REPUBLIC</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Enhancing the capability of local agricultural organizations and non-governmental organisations in methyl bromide communication	UNEP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>Total for Dominican Republic</b>			<b>\$25,000</b>	<b>\$3,250</b>	<b>\$28,250</b>
<b>EGYPT</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of an investment project in the methyl bromide sector	UNIDO		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>SOLVENT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the solvent sector (TCA)	UNIDO		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<b>Total for Egypt</b>			<b>\$40,000</b>	<b>\$5,200</b>	<b>\$45,200</b>

Project Title	Agency	Tonnes	ODP Funds Approved (US\$)	Project Support	C.E. Total (US\$/kg)
<b>ETHIOPIA</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Enhancing the capability of local agricultural organizations and non-governmental organisations in methyl bromide communication	UNEP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>Total for Ethiopia</b>			<b>\$25,000</b>	<b>\$3,250</b>	<b>\$28,250</b>
<b>GAMBIA</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$28,000	\$3,640	\$31,640
<b>Total for Gambia</b>			<b>\$28,000</b>	<b>\$3,640</b>	<b>\$31,640</b>
<b>GEORGIA</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Initiating early phase-out of methyl bromide through awareness raising, policy development and demonstration/training activities	Canada		\$60,000		\$60,000
<i>There should be no overlap with any project from the Czech Republic. If this was the case, then funds would not be disbursed for Canada's projects, and the value of them would be offset against future bilateral projects</i>					
<b>Total for Georgia</b>			<b>\$60,000</b>		<b>\$60,000</b>
<b>GRENADA</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Refrigerant management plan</b>					
Train the trainer programme	UNEP		\$53,000	\$6,890	\$59,890
Training of custom officers, ODS inspectorate and NOU staff	UNEP		\$36,400	\$4,732	\$41,132
National recovery recycling project	UNDP	1.2	\$33,400	\$4,342	\$37,742
<i>UNDP should not proceed with the disbursement of funds approved for the recovery and recycling programme until the regulatory and legislative requirements and fiscal steps proposed by the Government of Grenada are put into place.</i>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Institutional strengthening	UNEP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<b>Total for Grenada</b>			<b>1.2</b>	<b>\$152,800</b>	<b>\$19,864</b>
<b>GUINEA</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Refrigerant management plan</b>					
Training for customs officers	UNEP		\$42,500	\$5,525	\$48,025
Train the trainer programme in refrigeration	UNEP		\$66,500	\$8,645	\$75,145
<b>Total for Guinea</b>			<b>\$109,000</b>	<b>\$14,170</b>	<b>\$123,170</b>



<b>Project Title</b>	<b>Agency</b>	<b>ODP Tonnes</b>	<b>Funds Approved (US\$)</b>		<b>C.E. Total (US\$/kg)</b>
			<b>Project</b>	<b>Support</b>	
<b>INDIA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of 2 projects in the rigid foam subsector	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Preparation of 6 projects in the integral skin foam subsector	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Preparation of an umbrella project in the rigid foam subsector	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<b>PRODUCTION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of projects in halon production sector	IBRD		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Domestic</b>					
Conversion of CFC-12 refrigerator and compressor manufacture to R-600a at GGEAL (Phase II)	IBRD	71.7	\$2,050,000	\$235,500	\$2,285,500 5.94
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of projects in the industrial and chiller refrigeration subsectors	IBRD		\$150,000	\$19,500	\$169,500
Preparation of 2 projects in the commercial refrigeration subsector	UNDP		\$10,000	\$1,300	\$11,300
<b>SOLVENT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of projects in the solvent general sector	IBRD		\$35,000	\$4,550	\$39,550
Preparation of an investment project in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<b>SEVERAL</b>					
<b>Training programme/workshop</b>					
Develop policy and customs training strategies	UNEP		\$50,000	\$6,500	\$56,500
<b>Total for India</b>		<b>71.7</b>	<b>\$2,430,000</b>	<b>\$284,900</b>	<b>\$2,714,900</b>
<b>IRAN</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of 3 projects in the domestic refrigeration subsector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
Preparation of 4 projects in the commercial refrigeration subsector	UNDP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Prepare 2 projects in the commercial refrigeration subsector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
Preparation of investment projects in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<b>Total for Iran</b>			<b>\$100,000</b>	<b>\$13,000</b>	<b>\$113,000</b>

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
<b>JAMAICA</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of 1 project in the commercial refrigeration subsector	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<b>Total for Jamaica</b>			<b>\$15,000</b>	<b>\$1,950</b>	<b>\$16,950</b>
<b>JORDAN</b>					
<b>AEROSOL</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation of projects in the aerosol sector	IBRD		\$10,000	\$1,300	\$11,300
Project preparation in the aerosol sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the foam general sector	IBRD		\$10,000	\$1,300	\$11,300
<b>HALON</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the halon non-recycling	IBRD		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of investment projects in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<b>SOLVENT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation in the solvent (CFC-113) sector	UNIDO		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>Total for Jordan</b>			<b>\$100,000</b>	<b>\$13,000</b>	<b>\$113,000</b>
<b>KENYA</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of a phase-out project in the methyl bromide sector	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<i>Project preparation would be deferred until such time as the impediment to the implementation of already approved projects had been removed</i>					
Development of an investment project for the phase out of Germany methyl bromide in vegetable production			\$13,360	\$1,736	\$15,096
<i>Project preparation would be deferred until such time as the impediment to the implementation of already approved projects had been removed</i>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Enhancing the capability of local agricultural organizations and non-governmental organisations in methyl bromide communication	UNEP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>Total for Kenya</b>			<b>\$68,360</b>	<b>\$8,886</b>	<b>\$77,246</b>

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project Support	C.E. Total (US\$/kg)
<b>KUWAIT</b>				
<b>SEVERAL</b>				
<b>Country programme/country survey</b>				
Preparation of country programme	UNEP		\$30,000	\$3,900
				\$33,900
	<b>Total for Kuwait</b>		<b>\$30,000</b>	<b>\$3,900</b>
				<b>\$33,900</b>
<b>LIBYA</b>				
<b>FOAM</b>				
<b>Preparation of project proposal</b>				
Preparation of investment project in the flexible foam sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600
				\$22,600
<i>The Secretariat will send a letter urging the Government to take the necessary action to ratify the London Amendment as rapidly as possible</i>				
	<b>Total for Libya</b>		<b>\$20,000</b>	<b>\$2,600</b>
				<b>\$22,600</b>
<b>MACEDONIA</b>				
<b>AEROSOL</b>				
<b>Preparation of project proposal</b>				
Project preparation in the aerosol sector	UNIDO		\$15,000	\$1,950
				\$16,950
<b>FUMIGANT</b>				
<b>Preparation of project proposal</b>				
Preparation of a phase-out project in the methyl bromide sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600
				\$22,600
<b>SEVERAL</b>				
<b>Institutional strengthening</b>				
Institutional Strengthening for Montreal Protocol related activities, Phase II	UNIDO		\$101,950	\$13,254
				\$115,204
	<b>Total for Macedonia</b>		<b>\$136,950</b>	<b>\$17,804</b>
				<b>\$154,754</b>
<b>MALAWI</b>				
<b>FUMIGANT</b>				
<b>Technical assistance/support</b>				
Enhancing the capability of local agricultural organizations and non-governmental organisations in methyl bromide communication	UNEP		\$25,000	\$3,250
				\$28,250
	<b>Total for Malawi</b>		<b>\$25,000</b>	<b>\$3,250</b>
				<b>\$28,250</b>
<b>MALAYSIA</b>				
<b>FOAM</b>				
<b>Preparation of project proposal</b>				
Preparation of 4 projects in the rigid foam subsector	UNDP		\$30,000	\$3,900
				\$33,900
<i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>				

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of 2 projects in the commercial refrigeration subsector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>					
Project preparation for MACs and compressors project category	IBRD		\$10,000	\$1,300	\$11,300
<i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>					
<b>Total for Malaysia</b>			<b>\$60,000</b>	<b>\$7,800</b>	<b>\$67,800</b>
<b>MALDIVES</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Development of RMP	UNEP		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<b>Total for Maldives</b>			<b>\$30,000</b>	<b>\$3,900</b>	<b>\$33,900</b>
<b>MEXICO</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of investment projects in the rigid foam sector	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
Preparation of a project in the rigid foam subsector	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Commercial</b>					
Phasing out CFC-11 with cyclopentane and CFC-12 with HFC-134a in the manufacturing plant of commercial refrigerators of Metaplus S.A. de C.V.	UNIDO	20.1	\$303,094	\$39,402	\$342,496 15.01
Phasing out CFC-11 with HCFC-141b and CFC-12 with HFC-134a in the manufacturing plant of commercial refrigerators at Refrigeracion Duran S.A. de C.V.	UNIDO	15.1	\$112,985	\$14,688	\$127,673 7.51
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of projects in the commercial refrigeration sector	IBRD		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<b>Total for Mexico</b>			<b>35.2</b>	<b>\$481,079</b>	<b>\$62,540</b> <b>\$543,619</b>

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project Support	C.E. Total (US\$/kg)
<b>MOLDOVA</b>				
<b>FUMIGANT</b>				
<b>Technical assistance/support</b>				
Initiating early phase-out of methyl bromide through awareness raising, policy development and demonstration/training activities	Canada		\$60,000	\$60,000
<i>There should be no overlap with any project from the Czech Republic. If this was the case, then funds would not be disbursed for Canada's projects, and the value of them would be offset against future bilateral projects</i>				
<b>Total for Moldova</b>			<b>\$60,000</b>	<b>\$60,000</b>
<b>MOROCCO</b>				
<b>FUMIGANT</b>				
<b>Preparation of project proposal</b>				
Preparation of phase-out project in the methyl bromide sector	UNIDO		\$30,000	\$33,900
<b>Total for Morocco</b>			<b>\$30,000</b>	<b>\$33,900</b>
<b>NIGERIA</b>				
<b>AEROSOL</b>				
<b>Preparation of project proposal</b>				
Preparation of investment project in the aerosols sector	UNIDO		\$25,000	\$28,250
<b>FOAM</b>				
<b>Preparation of project proposal</b>				
Preparation of 2 projects in the rigid foam subsector	UNDP		\$30,000	\$33,900
Preparation of 8 projects in the general foam subsector	UNDP		\$30,000	\$33,900
<b>REFRIGERATION</b>				
<b>Preparation of project proposal</b>				
Preparation of investment project in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$25,000	\$28,250
<b>Total for Nigeria</b>			<b>\$110,000</b>	<b>\$124,300</b>
<b>PAKISTAN</b>				
<b>FOAM</b>				
<b>Preparation of project proposal</b>				
Project preparation in the rigid polyurethane foam	IBRD		\$12,000	\$13,560
<b>REFRIGERATION</b>				
<b>Preparation of project proposal</b>				
Preparation of projects in the foam flexible sub-sector	IBRD		\$9,000	\$10,170
Project preparation in the refrigeration railway	IBRD		\$16,000	\$18,080
<b>Total for Pakistan</b>			<b>\$37,000</b>	<b>\$41,810</b>

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E.
			Project	Support	Total (US\$/kg)
<b>PHILIPPINES</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of a project in the flexible foam subsector <i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>	UNDP		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<b>Total for Philippines</b>			<b>\$40,000</b>	<b>\$5,200</b>	<b>\$45,200</b>
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Enhancing the capability of local agricultural organizations and non-governmental organisations in methyl bromide communication	UNEP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>Total for Philippines</b>			<b>\$40,000</b>	<b>\$5,200</b>	<b>\$45,200</b>
<b>ROMANIA</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of a phase-out project in the methyl bromide sector	UNIDO		\$10,000	\$1,300	\$11,300
<b>Total for Romania</b>			<b>\$10,000</b>	<b>\$1,300</b>	<b>\$11,300</b>
<b>SAINT LUCIA</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$24,400	\$3,172	\$27,572
<b>Total for Saint Lucia</b>			<b>\$24,400</b>	<b>\$3,172</b>	<b>\$27,572</b>
<b>SURINAM</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Country programme/country survey</b>					
Preparation of country programme	UNEP		\$50,000	\$6,500	\$56,500
<b>Total for Surinam</b>			<b>\$50,000</b>	<b>\$6,500</b>	<b>\$56,500</b>
<b>SYRIA</b>					
<b>AEROSOL</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of investment projects in the aerosol sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Refrigerant management plan</b>					
National recovery and recycling network <i>The project will not be implemented until the price of CFCs has reached US\$5/kg.</i>	Germany	120.0	\$742,146	\$81,636	\$823,782
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of 4 projects in the commercial refrigeration subsector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<b>Total for Syria</b>			<b>120.0</b>	<b>\$782,146</b>	<b>\$868,982</b>

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project Support	C.E. Total (US\$/kg)	
<b>THAILAND</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of projects in the rigid polyurethane subsector <i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>	IBRD		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Enhancing the capability of local agricultural organizations and non-governmental organisations in methyl bromide communication	UNEP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>HALON</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of projects in halon non-recycling	IBRD		\$8,000	\$1,040	\$9,040
<b>SOLVENT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of projects in the solvent (TCA) sector <i>The sectoral strategy in preparation was unlikely to be submitted to the Executive Committee for approval for at least six months; the country had stated in a letter its intention to adhere to a sectoral strategy; and the implementing agency had given an assurance in the project document that the project could be incorporated into a sectoral strategy once it had been approved.</i>	IBRD		\$10,000	\$1,300	\$11,300
	<b>Total for Thailand</b>		<b>\$73,000</b>	<b>\$9,490</b>	<b>\$82,490</b>
<b>TURKEY</b>					
<b>AEROSOL</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of investment projects in the aerosol sector	IBRD		\$8,000	\$1,040	\$9,040
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of projects in the rigid polyurethane foam subsector	IBRD		\$10,000	\$1,300	\$11,300
Preparation of project proposal in the foam general sector	IBRD		\$15,000	\$1,950	\$16,950
Preparation of investment project in the flexible foam sector	UNIDO		\$15,000	\$1,950	\$16,950
Preparation of investment project in the rigid foam sector	UNIDO		\$15,000	\$1,950	\$16,950

<b>Project Title</b>	<b>Agency</b>	<b>ODP Tonnes</b>	<b>Funds Approved (US\$)</b>		<b>C.E. Total (US\$/kg)</b>
			<b>Project</b>	<b>Support</b>	
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of an investment project in the methyl bromide sector (horticulture)			UNIDO	\$30,000	\$3,900 \$33,900
<b>HALON</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of projects for the halon recycling	IBRD		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<b>SOLVENT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of projects in the solvent (TCA) sector	IBRD		\$10,000	\$1,300	\$11,300
<b>Total for Turkey</b>			<b>\$118,000</b>	<b>\$15,340</b>	<b>\$133,340</b>
<b>UGANDA</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of an investment project in the methyl bromide sector			UNIDO	\$30,000	\$3,900 \$33,900
<b>Total for Uganda</b>			<b>\$30,000</b>	<b>\$3,900</b>	<b>\$33,900</b>
<b>URUGUAY</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of an investment project in the fumigants (methyl bromide) sector	UNIDO		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of an investment project in the domestic refrigeration sector	IBRD		\$10,000	\$1,300	\$11,300
<b>Total for Uruguay</b>			<b>\$35,000</b>	<b>\$4,550</b>	<b>\$39,550</b>
<b>VENEZUELA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of investment project in the rigid foam sector	UNIDO		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of investment project in the commercial refrigeration sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<b>Total for Venezuela</b>			<b>\$45,000</b>	<b>\$5,850</b>	<b>\$50,850</b>
<b>VIETNAM</b>					
<b>AEROSOL</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of a project in the aerosol sector	UNDP		\$10,000	\$1,300	\$11,300



<b>Project Title</b>	<b>Agency</b>	<b>ODP Tonnes</b>	<b>Funds Approved (US\$)</b>		<b>C.E. Total (US\$/kg)</b>
			<b>Project</b>	<b>Support</b>	
<b>FOAM</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of 1 project in the foam general sector	UNDP		\$20,000	\$2,600	\$22,600
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
preparation of 1 project in the refrigeration recycling subsector	UNDP		\$5,000	\$650	\$5,650
<b>Total for Vietnam</b>			<b>\$35,000</b>	<b>\$4,550</b>	<b>\$39,550</b>
<b>ZAMBIA</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Enhancing the capability of local agricultural organizations and non-governmental organisations in methyl bromide communication	UNEP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$50,400	\$6,552	\$56,952
<b>Total for Zambia</b>			<b>\$75,400</b>	<b>\$9,802</b>	<b>\$85,202</b>
<b>ZIMBABWE</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of a phase-out project in the methyl bromide sector (cut flowers)	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900
<b>Technical assistance/support</b>					
Enhancing the capability of local agricultural organizations and non-governmental organisations in methyl bromide communication	UNEP		\$25,000	\$3,250	\$28,250
<b>Total for Zimbabwe</b>			<b>\$55,000</b>	<b>\$7,150</b>	<b>\$62,150</b>
<b>REGION: ASP</b>					
<b>HALON</b>					
<b>Banking</b>					
Halon banking management plan in West Asia countries: Bahrain, Lebanon, Qatar and Yemen	France		\$117,500	\$5,875	\$123,375
Halon banking management plan in West Asia countries: Bahrain, Lebanon, Qatar and Yemen	Germany		\$117,500	\$15,275	\$132,775
Workshop for halon banking management plan in West Asia countries: Bahrain, Lebanon, Qatar and Yemen	UNEP		\$50,000	\$6,500	\$56,500
<b>SEVERAL</b>					
<b>Information exchange</b>					
West Asia military ODS workshop (to be held in conjunction with a global military environmental conference)	UNEP		\$150,000	\$19,500	\$169,500
<b>Total for Region: ASP</b>			<b>\$435,000</b>	<b>\$47,150</b>	<b>\$482,150</b>

<b>Project Title</b>	<b>Agency</b>	<b>ODP Tonnes</b>	<b>Funds Approved (US\$)</b>		<b>C.E. Total (US\$/kg)</b>
			<b>Project</b>	<b>Support</b>	
<b>GLOBAL</b>					
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Technical assistance/support</b>					
Policy development assistance to prevent future methyl bromide growth in low methyl bromide-consuming countries	UNEP		\$200,000	\$26,000	\$226,000
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Preparation of 6 projects in the end-user commercial refrigeration subsector	UNDP		\$60,000	\$7,800	\$67,800
Preparation of 6 projects in the recovery/recycling refrigeration subsector	UNDP		\$60,000	\$7,800	\$67,800
<b>SEVERAL</b>					
<b>Preparation of project proposal</b>					
Unallocated - project preparation	IBRD		\$70,000	\$9,100	\$79,100
<b>Technical assistance/support</b>					
Adapting existing audiovisual materials to promote control of illegal trade in ODS	UNEP		\$50,000	\$6,500	\$56,500
<b>Information exchange</b>					
Organizing a global video competition on ozone layer protection	UNEP		\$60,000	\$7,800	\$67,800
Translation and printing of OzonAction documents into French, Spanish and Arabic	UNEP		\$40,000	\$5,200	\$45,200
New awareness raising activities and materials for dissemination to the general public	UNEP		\$50,000	\$6,500	\$56,500
Develop materials to educate children on ozone layer protection	UNEP		\$100,000	\$13,000	\$113,000
	<b>Total for Global</b>		<b>\$690,000</b>	<b>\$89,700</b>	<b>\$779,700</b>
	<b>Less advance approved for UNDP at 29th ExCom Meeting:</b>		<b>(\$250,000)</b>	<b>(\$32,500)</b>	<b>(\$282,500)</b>
	<b>Less advance approved for UNIDO at 29th ExCom Meeting:</b>		<b>(\$170,000)</b>	<b>(\$22,100)</b>	<b>(\$192,100)</b>
	<b>Less advance approved for IBRD at 29th ExCom Meeting:</b>		<b>(\$357,450)</b>	<b>(\$46,469)</b>	<b>(\$403,919)</b>
	<b>GRAND TOTAL</b>	<b>617.0</b>	<b>\$31,060,075</b>	<b>\$3,183,648</b>	<b>\$34,243,723</b>

### Summary of approved project proposals

Sector	Tonnes ODP	Funds Approved (US\$)		Total
		Project	Support	
<b>BILATERAL COOPERATION</b>				
Fumigant		\$133,360	\$1,736	\$135,096
Halon		\$235,000	\$21,150	\$256,150
Refrigeration	128.0	\$797,146	\$81,636	\$878,782
TOTAL:	128.0	\$1,165,506	\$104,522	\$1,270,028
<b>INVESTMENT PROJECT</b>				
Foam	50.0	\$252,000	\$32,760	\$284,760
Fumigant	331.0	\$3,183,390	\$360,173	\$3,543,563
Production		\$13,000,000	\$1,170,000	\$14,170,000
Refrigeration	108.0	\$2,588,879	\$305,554	\$2,894,433
Solvent		\$6,750,000	\$675,000	\$7,425,000
TOTAL:	489.0	\$25,774,269	\$2,543,487	\$28,317,756
<b>WORK PROGRAMME AMENDMENT</b>				
Aerosol		\$143,000	\$18,590	\$161,590
Foam		\$1,284,000	\$166,920	\$1,450,920
Fumigant		\$700,000	\$91,000	\$791,000
Halon		\$88,000	\$11,440	\$99,440
Production		\$25,000	\$3,250	\$28,250
Refrigeration		\$1,129,000	\$146,770	\$1,275,770
Solvent		\$122,000	\$15,860	\$137,860
Several		\$1,216,750	\$158,178	\$1,374,928
Process agent		\$100,000	\$13,000	\$113,000
TOTAL:		\$4,807,750	\$625,008	\$5,432,758
<b>Summary by Parties and Implementing Agencies</b>				
Canada	8.0	\$175,000		\$175,000
France		\$117,500	\$5,875	\$123,375
Germany	120.0	\$873,006	\$98,647	\$971,653
Sweden				
IBRD	71.7	\$16,197,000	\$1,554,610	\$17,751,610
UNDP	51.2	\$8,197,400	\$863,162	\$9,060,562
UNEP		\$1,621,200	\$210,756	\$1,831,956
UNIDO	366.2	\$4,566,419	\$539,967	\$5,106,386
Less advance approved for UNDP (29th Meeting)		(\$250,000)	(\$32,500)	(\$282,500)
Less advance approved for UNIDO (29th Meeting)		(\$170,000)	(\$22,100)	(\$192,100)
Less advance approved for IBRD (29th Meeting)		(\$357,450)	(\$46,469)	(\$403,919)

## الشروط المتفق عليها لتمويل مشروع إزالة بروميد الميثيل في الأرجنتين

وافقت اللجنة التنفيذية على اعتماد مبلغ ٣,١٨٣ مليون دولار أمريكي تمثل مجموع الأموال التي سوف تكون متوافرة لتحقيق الالتزامات المنصوص عنها في هذه الوثيقة للخفض المرحلي لاستعمال بروميد الميثيل في الأرجنتين ، مع مراعاة المسلمات والاعتبارات التالية :

كما جرى تبليغه إلى الأمانة الأوزون ، وتمشيا مع المعلومات في وثيقة المشروع التي جرى تقديمها إلى اللجنة التنفيذية ، بلغ استهلاك الأرجنتين ٥٠٥ طن من بروميد الميثيل عام ١٩٩٨ . ولا يدخل في هذه الكمية ٣١ طن التي تستعملها ولايات الأرجنتين لاجراض الحجر الصحي . ووفقا للبيانات التي قدمتها الأرجنتين إلى الأمانة بالنسبة للسنوات ١٩٩٥ - ١٩٩٨ ، يبلغ خط الأساس من بروميد الميثيل في الأرجنتين ٤١١ طنا . وتبعاً لذلك ، يجب أن تعمل الأرجنتين على خفض استهلاكها لعام ١٩٩٨ من بروميد الميثيل بما لا يقل عن ٩٤ طناً لتحقيق الامتثال للالتزام التجميد لعام ٢٠٠٢ الوارد في البروتوكول . وسوف تعمل هذه التخفيضات وفقاً لشروط المشروع ، ووفقاً للالتزامات الأخرى التي جرى تقديمها في وثيقة المشروع ، على الضمان بأن تفي الأرجنتين بذلك الشرط ، وأن تتجاوز متطلبات الإزالة في بروتوكول مونتريال في وقت لاحق .

وبشكل محدد ، ومن خلال هذا المشروع ( الذي سوف يعمل على إزالة ما يزيد على ٦٥ في المئة من استهلاك بروميد الميثيل لعام ١٩٩٨ ) ، بالإضافة إلى النية المعرب عنها في اقتراح المشروع والالتزامات التي وردت في هذه الوثيقة ، تلتزم الأرجنتين بخفض استهلاكها الوطني الإجمالي للاستخدامات المراقبة من بروميد الميثيل إلى أكثر من المستويات التالية خلال ١٢ شهراً للسنوات الواردة أدناه :

٢٠٠١	٤٧١,٩ طن ( ٥٠٥ استهلاك خط الأساس - ٣٣,١ طن )
٢٠٠٢	٤٠٥,٨ طن ( خفض ٦٦,١ طن من مستوى عام ٢٠٠١ كما ورد في وثيقة المشروع )
٢٠٠٣	٣٠٦,٦ طن ( خفض ٩٩ طن من مستوى عام ٢٠٠٢ كما ورد في وثيقة المشروع )
٢٠٠٤	١٧٤,٤ طن ( خفض ١٣٢,٢ طن كما ورد في وثيقة المشروع )

وبالإضافة إلى ذلك تلتزم الأرجنتين بالاستمرار في هذه الإزالة من بروميد الميثيل من خلال استخدام الحظر في استعمال بروميد الميثيل لما لا يقل عن الاستخدامات التي يشملها المشروع . وتكون التخفيضات المحددة في الاستهلاك الوارد أعلاه تلك التخفيضات التي يتم تحقيقها من خلال هذا المشروع . وقد يكون للأرجنتين مشروعات إضافية موافق عليها التي تعمل على زيادة التخفيضات الواردة أعلاه .

وفي سياق التدريب الواسع النطاق الذي يجري الآن في هذا المشروع ، توافق اليونيدو على تقييم المزارعين ذوي العلاقة على الحد من استخدام الصوديوم بالتركيب نفسه من خلال تشجيع استخدام تقنيات IPM . وعلى اليونيدو أن تقدم تقريرا إلى اللجنة التنفيذية سنويا بشأن التقدم المحرز في الوفاء بالتخفيضات المطلوبة في هذا المشروع ، إلى جانب التكاليف السنوية المتعلقة بالصوديوم بالتركيب نفسه واستخدام مراحل البخار التي يتم شراؤها بأموال المشروع . وبعد صرف ٣٣ في المئة الأولية في عام ٢٠٠٠-٢٠٠١ ، سوف تعمل اليونيدو على صرف التمويل للسنوات اللاحقة من المشروع وذلك وفقا للبرنامج الزمني التالي ، على ألا يتم صرف تمويل السنة اللاحقة الا بعد أن تقوم اللجنة التنفيذية باستعراض بشكل مقبول تقرير تقدم الأعمال للسنوات السابقة :

٢٠٠٢ ٣٣%

٢٠٠٣ ٣٤%

وأخيرا توافق اليونيدو على إدارة تمويل هذا المشروع بشكل مصمم لضمان الوفاء بالتخفيضات السنوية المحددة المتفق عليها .

-----

## اتفاق للقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون

## في قطاع المذيبات في الصين

تقرر اللجنة التنفيذية أن توافق من ناحية المبدأ على مجموع مبلغ ٥٢ مليون دولار لتمويل التخفيض على مراحل والقضاء التام على استهلاك CFC-113 و TCA 1,1,1 وكذلك استهلاك CTC المستخدم كمذيبات تنظيف في الصين. وهذا هو مجموع التمويل الذي سيتاح للصين من الصندوق متعدد الأطراف للقضاء التام على استخدام المذيبات للمواد المستنفدة للأوزون في الصين. وسيسدد التمويل بناء على المستوى السذي تم الاتفاق عليه على أقساط على أساس مبالغ محددة بدولارات الولايات المتحدة المحددة في الفقرة (ب) وعلى أساس المفهوم التالي:

أ- بناء على هذه الموافقة، تلتزم الصين في مقابل مستوى التمويل المحدد في الفقرة (ب) بالقضاء على مجموع استهلاكها غير المستثنى من CFC-113 و TCA وكذلك مجموع الاستهلاك من CTC للاستخدام كمذيب طبقاً للجدول التالي. ولا يتجاوز إجمالي الاستهلاك غير المستثنى من CFC-113 و TCA في الصين وكذلك مجموع الاستهلاك من CTC في قطاع المذيبات في الصين المستويات التالية لمواد كيميائية محددة في السنوات التالية:

الجدول ١ أهداف مكافحة استهلاك المذيبات ذات المواد المستنفدة للأوزون (بأطنان قدرات

استنفاد الأوزون)

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
CFC-113	3300	2700	2200	1700	1100	550	0 <sup>1</sup>	0 <sup>1</sup>	0 <sup>1</sup>	0 <sup>1</sup>	0 <sup>1,2</sup>
TCA	621	613	605	580	502	424	339	254	169	85	0 <sup>3</sup>
CTC	110	110	110	55	0 <sup>1</sup>	0 <sup>1</sup>	0 <sup>1</sup>	0 <sup>1</sup>	0 <sup>1</sup>	0 <sup>1</sup>	0 <sup>1,2</sup>
Total	4031	3423	2915	2335	1602	974	339	254	169	85	0

١ ما عدا استهلاك المواد المستنفدة للأوزون لاستخدامها كمواد أولية وعامل تصنيع كيميائي

٢ ما عدا لأي استهلاك لـ CFC-113 أو لاستهلاك مذيبات CTC التي قد توافق عليها الأطراف على أنها ضرورية للصين بعد عام ٢٠١٠ .

٣ ما عدا لأي استهلاك لمذيبات تحتوي على TCA التي قد توافق عليها الأطراف على أنها ضرورية للصين بعد عام ٢٠١٥ .

ب- لتيسر الانتهاء من العمل بشأن نظام التخصيص للصين وتلبية هدف القضاء التدريجي لعام ٢٠٠٠ والعمل تجاه أهداف خفض الأخرى الواردة في الفقرة (أ) ، تقرر اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثلاثين أن توفر مبلغ ٦,٧٥٠ مليون دولار تتاح عند موافقة اللجنة التنفيذية على هذا الاتفاق. وسيتاح مبلغ اضافي

مقداره ٦,٩٥٥ مليون دولار في كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، لفترة كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، وذلك بعد التحقق المرضي بأن الصين قد انتهت من عملية المناقصة للقضاء التدريجي في عام ٢٠٠١، وتبلغ الى الاجتماع الثاني والثلاثين للجنة التنفيذية.

وتتفق اللجنة التنفيذية من ناحية المبدأ على توفير الأموال على أساس برامج العمل السنوية (بإستثناء برنامج العمل لفترة السنتين للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١) المقدمة طبقاً للمبالغ المحددة الواردة في الجدول التالي:

الجدول ٢ المبالغ الفعلية للبرنامج السنوي (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

	2000	2001	2002	200	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Tota
CFC113	4800	4800	4050	360	3600	3600	3300	4000	0	0	0	3175
TCA	1450	1455	1455	145	1455	1455	1455	1455	1455	1455	1455	1600
CTC	0	0	325	20	200	325	0	0	0	0	0	105
TA	500	700	500	50	300	300	300	25	25	25	25	320
Total	6750	6955	6330	575	5555	5680	5055	5480	1480	1480	1480	5200

إن المدفوعات الملاحظة في هذه الفقرة (غير الشرائح المبدئية لعامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١) مشروطة بالانتهاء من التخفيضات المتفق عليها الواردة في الجدول ١ من الفقرة (أ) بعد التحقق منها وعند تلبية الصين للمتطلبات الأخرى لهذا الاتفاق. فمثلاً، ستكون المدفوعات لتنفيذ برنامج عمل عام ٢٠٠٣ مشروطاً بتحقيق مرض بأن الصين قد حققت، كحد أدنى، تخفيضاتها المتركمة حتى نهاية عام ٢٠٠١ كما ورد في الجدول ١ .

(ج) توافق الصين على ضمان رصد القضاء التدريجي وتقديم تقارير سنوية في آخر السنة التقويمية لاجتماع اللجنة التنفيذية، تتماشى مع التزاماتها بمقتضى البروتوكول وهذا الاتفاق. ولضمان عدم تحويل الإنتاج والواردات من CFC-113 و CTC المستتابة بصورة محددة للاستعمال كمادة أولية وللاستعمال كعامل تصنيع كيميائي الى الاستعمال كمذيبات، توافق الصين على أن تعد سنوياً قائمة بالكميات المشتراة من المواد المستنفدة للأوزون من قبل مصانع محددة من أجل الاستخدامات المستتابة هذه ولضمان أن هذا الإنتاج و/أو الواردات لم تتحول الى الاستخدام كمذيبات. وبالإضافة الى ذلك، توافق الصين على ألا يتجاوز الإنتاج والواردات السنوية من المواد المستتابة عن ١٠ طن من قدرات استنفاد الأوزون من CFC-113 من أجل المواد الأولية و ٦٦٠٠٠ طن من قدرات استنفاد الأوزون من CTC من أجل المواد الأولية و ٥٥٠٠ طن من CTC للاستخدام كعامل تصنيع كيميائي. وتوافق الصين أيضاً على السماح للوكالة المنفذة بمراجعة حماية تقنية مستقلة، وبالإضافة الى ذلك، حسب توجيه اللجنة التنفيذية التحقق من مستويات الاستهلاك من المذيبات التي تحتوي على مواد مستنفدة للأوزون سنوياً المتفق عليها في الفقرة (أ) والشروط الواردة في الفقرة (ج) المتعلقة بتحويل المواد المستنفدة للأوزون من الاستخدام المستتابي كمادة أولية وعامل تصنيع كيميائي قد تم تليبيتها.

(د) قد ترغب اللجنة التنفيذية في تزويد الصين بأقصى مرونة في استخدام الأموال المتفق عليها لتلبية متطلبات التخفيض المتفق عليها في الفقرة (أ). وبناء على ذلك، وبينما البرنامج القطري للصين أو استكمال البرنامج القطري أو استراتيجية القطاع أو أي إنتاج إضافي آخر يتعلق بوثائق نوقشت خلال اعداد هذا الاتفاق قد تتضمن تقديرات لأموال محددة قد أعتبر أنها ضرورية لبنود محددة، يتوفر للجنة التنفيذية مفهومًا أن خلال التنفيذ، طالما يتمشى مع هذا الاتفاق، يجوز استخدام الأموال المقدمة إلى الصين عملاً بهذا الاتفاق بالطريقة التي تعتقد الصين بأنها ستحقق القضاء التدريجي الممكن على استهلاك المذيبات التي تحتوى على مواد مستفدة للأوزون ومتسقة مع الاجراءات التشغيلية المتفق عليها بين الصين وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الخطة والبرامج السنوية ودليل تنفيذ المشروعات. وعند تسليم اللجنة التنفيذية بالمرونة المتاحة للصين لتحقيق القضاء التدريجي على استهلاك المذيبات المحتوية على مواد مستفدة للأوزون، يلاحظ أن الصين تلتزم بأن تساهم بالمستوى الضروري من الموارد لتنفيذ الخطة والتخفيضات الواردة في الفقرة (ب) من هذا الاتفاق.

(هـ) توافق الصين على أن الأموال التي اتفق عليها من ناحية المبدأ من قبل اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثلاثين للقضاء التام على استهلاكها غير المستثنى من CFC-113 و TCA وكذلك القضاء التام على استهلاك CTC للاستخدام كمنظف هو مجموع التمويل الذي سيتاح للصين ليتمكنها من الامتثال الكامل لمتطلبات القضاء التدريجي على استهلاك المذيبات المحتوية على مواد مستفدة للأوزون لبروتوكول مونتريال، ولن تحصل على موارد اضافية من الصندوق متعدد الأطراف لأي أنشطة ذات علاقة بما في ذلك وليس حصراً لتحول مستعملين نهائين محددين وتنمية بنية أساسية لاستهلاك بدائل أو استيراد بدائل أو توفير بدائل. ومن المفهوم أنه بجانب مصاريف الوكالة المشار إليها في الفقرة (ح) أدناه وبجانب الشروط في الفقرة (و) أدنا على المشروعات الثنائية اليابانية والفرنسية التي وافقت للجنة التنفيذية على اعداد مشروعات، لن تقدم أو تطلب الصين والصندوق متعدد الأطراف ووكالاته المنفذة والمترعون الثنائيون مزيداً من التمويل من الصندوق متعدد الأطراف لإنجاز القضاء التام على الاستهلاك غير المستثنى من CFC-113 و TCA وكذلك مجموع استهلاك المذيبات المحتوية على CTC. ويشمل هذا ولكن ليس مقصوراً على تمويل تعويض العاملين والمساعدة التقنية بما في ذلك التدريب.

(و) يتفق على أن المشروعات الاستثمارية الثنائية اليابانية والفرنسية لخفض استهلاك المذيبات المحتوية على مواد مستفدة للأوزون والتي وافق اجتماع اللجنة التنفيذية التاسع والعشرين على اعداد مشروعات لها، سيكون مجموع الاشتراك الثنائي في خطة قطاع المذيبات في الصين الذي يشمل هذا الاتفاق. وتوافق الصين أيضاً، إذا وافقت اللجنة التنفيذية، على أن تمويل المشروعات الاستثمارية الثنائية اليابانية والفرنسية والأطنان من قدرات استفاد الأوزون التي سيجرى تناولها مستخصم من المقادير المحددة في الفقرة (أ) و (ب) أعلاه من المقدار الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية. ومن المفهوم أن هذا سيؤدي إلى تخفيضات فسي هدف استهلاك المذيبات المحتوية على مواد مستفدة للأوزون لخفضها في سنوات محددة وكذلك خفض في التمويل الذي يقدمه الصندوق متعدد الأطراف لسنوات محددة بمقتضى هذا الاتفاق. وتوافق الصين على أن فعالية التكاليف الشاملة لهذا الاتفاق التي تبلغ ٩،١٢ دولار/كيلوجرام ستساوى أو هي أفضل، من فعالية التكلفة دون أي اشتراك ثنائي.



(ز) تفهم الصين أنه إذا لبت اللجنة التنفيذية التزاماتها بمقتضى هذا الاتفاق، ولكن لم تلبى الصين بمتطلبات خفض الموزة فى الفقرة (أ)، والمتطلبات الأخرى الموزة فى هذا الاتفاق، توقف الوكالات المنفذة والصندوق متعدد الأطراف التمويل للشريحة التالية للتمويل الموزة فى الفقرة (ب) حتى يحين وقت تلبية خفض المطلوب. وبالإضافة الى ذلك، تفهم الصين أنه فيما يتعلق بجميع أهداف السنوات التقويمية التى تبدأ فى ٢٠٠٢ فى الفقرة (أ) من هذا الاتفاق، سيقوم الصندوق متعدد الأطراف بخفض الشريحة التالية ومن ثم مجموع تمويل القضاء التدريجى لاستهلاك CFC-113 و CTC على أساس ٦ دولارات لكل طن من قدرات استنفاد الأوزون من التخفيضات التى لم تتحقق فى سنة وبالنسبة للقضاء التدريجى على استهلاك TCA على أساس ١٥،٦ دولار لكل طن من قدرات استنفاد الأوزون من التخفيضات التى لم تتحقق فى أى سنة.

(ح) وافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أن يكون الوكالة المنفذة لهذا المشروع فى السنوات الثلاث الأولى بتكاليف تبلغ ١٠ فى المائة من الأموال المخصصة خلال الفترة الزمنية تلك طبقاً لأحكام هذا الاتفاق. أما التكاليف فى السنوات القادمة فيتفق عليها بين اللجنة التنفيذية والوكالة المنفذة للمشروع. ويتفق على الأموال للمراجعة الحسابية التقنية المستقلة والمراجعة الحسابية المالية المستقلة وتوافق عليها اللجنة التنفيذية منفصلة عن تكاليف الوكالة، وعلى أساس دورى حسب الضرورة. وباعتباره الوكالة المنفذة خلال تلك المدة، يوافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أن يكون مسؤولاً عن :

- (١) ضمان الأداء الموضوعى والتحقق المالى ، طبقاً للإجراءات المحددة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمتطلبات الأخرى المتفق عليها فى الخطة النهائية، ويقدم هذا التحقق الى اللجنة التنفيذية محددات أهداف القضاء التدريجى والأنشطة المرتبطة التى تم تنفيذها،
- (٢) ضمان أن الاشراف التقنى الذى يضطلع به برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يقوم به خبراء تقنيون مستقلون أكفاء؛
- (٣) مساعدة الصين فى وضع برنامج عمل سنوى يتضمن الإنجازات فى البرامج السنوية السابقة؛
- (٤) القيام ببعثات اشرافية حسب الحاجة؛
- (٥) ضمان وجود آلية تشغيل فعالة لتمكين التنفيذ الفعال والمتسم بالشفافية للبرنامج وإبلاغ بالبيانات دقيق يجرى التحقق منه؛
- (٦) إدراج عمله فى الاتفاق الحالى بين الصين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛
- (٧) ضمان أن المصروفات للصين تتم على أساس أهداف الأداء المتفق عليها وأحكام هذا الاتفاق؛
- (٨) التحقق الموضوعى للجنة التنفيذية بأن استهلاك المذيبات المحتوية على CFC-113 و CTC قد تم تحويلها تماماً حسب الجدول.

(ط) لن تعدل مكونات تمويل هذا المقرر على أساس مقررات اللجنة التنفيذية في المستقبل قد تؤثر على تمويل قطاع انتاج CFC أو قطاع انتاج TCA أو قطاع انتاج CTC أو مشروعات تمويل عامل التصنيع الكيميائي أو أى نشاط ذى علاقة. ولا يعتمد تنفيذ هذا الاتفاق على أى إجراء قد يتخذ بشأن قطاع انتاج CFC أو قطاع انتاج TCA أو قطاع انتاج CTC أو مشروعات تمويل عامل التصنيع الكيميائي أو أى نشاط ذى علاقة.

(ى) لأن هذا الاتفاق هو من أجل تمويل الخفض والقضاء التدريجى على الاستهلاك، يتفق على أن مستويات أهداف الاستهلاك الواردة فى الفقرة (ب) لن تلبىها الصين من خلال الصادرات وأن صادرات المواد المستنفدة للأوزون فى هذا الاتفاق سوف تحظر بعد ١٢ شهرا من موافقة اللجنة التنفيذية على هذا الاتفاق.

(ك) وعلى ضوء حقيقة أن خفض الاستهلاك طبقا لهذا الاتفاق فى CFC-113 المنتجة والمستوردة حديثا ستجعل CFC-113 أكثر ندرة فى الصين، إن إعادة دوران CFC-113 يمكن أن يسهل هذه التعطيل، وستحاول الصين الاحتفاظ بـ CFC-113 المعاد دورانه/استعادته للاستخدام الخاص بها.

(ل) وبسبب أن هذا اتفاق لتمويل القضاء التدريجى على استهلاك المذيبات، يتفق على أن الصين ستفرض حظرا على استخدام المذيبات ابتداء من ١ كانون الثانى/يناير من السنة التى تتمشى مع تواريخ القضاء التدريجى لمواد كيميائية محددة تحتوى على مواد مستنفدة للأوزون كما ورد فى الفقرة (أ) من هذا الاتفاق ولكن تسمح باستخدامات ضرورية محدودة كما وافقت على ذلك الأطراف فى الفقرة (أ) من هذا الاتفاق وطبقا لأحكام بروتوكول مونتريال.